Uitgegeven te No. 92, Waalestraat, Kaapstad, elken Maandag en Donderdag Ochtend en met de eerstkomende post naar de Buiten-Distrikten verzonden.

Termen:—In de Stad per jaar Rds. 22; per kwartaal Rds. 5: 4.—In de Buiten-Distrikten voor de twee nommers in derzelver geheel Rds. 28 per jaar; per kwartaal Rds. 7; doch waar al de stoffe van de Maandags Courant (in eene taal) by wyze van Supplement tot de Donderdags Courant wordt begeerd, Rds. 22 per jaar of Rds. 5: 4, per kwartaal.

**** Prys 8d. per enkeld Nommer.*

Published at No. 92, Wale-street, Cape Town, every Monday and Thursday Morning and dispatched to the Country Districts by the first ensuing post.

Terms: in Town Rds. 22 per Annum; per Quarter, Rds. 5: 4.—In the Country, (for the two Papers) Rds. 28 per Annum; per Quarter, Rds. 7; but where the whole of the matter of Monday's Paper (in ne language) by way of Supplement to the Thursday's Paper, is preferred, Rds. 22 per Annum, or Rds. 5: 4: per Quarter.

**** Single Paper 8 pence.*

De Zuid-Afrikaan.

AGENTEN VOOR DIT BLAD IN DE BUITEN DISTRIKTEN

De Hr. C. Pritchard, Beaufort; De Hr. P. H. Ley, Caledon; De Hr. H. J. Lind, Clanwilliam; De Hr. T. Bedford, Jr. Colesberg; De Hr. F. A. Swemmer, George; De Hr. Jan de Villiers, Graaff-Reinet; De Hr. J. D. Haupt, Paarl; De Hr. B. Poortman, M.D. Port Natal; De Hr. R. Cardinal, Swellendam; De Hr. P. Korsten, Stellenbosch; De Hr. J. D. A. Freislich, Malmesbury; De Hr. ———, Somerset; De Hr. H. L. de Lange Vos, Tulbagh; De Hr. D. J. de Villiers, Tygerberg; De Hr. W. G. Zinn, Richmond; De Hr. J. M. van den Berg, Riversdale De Hr. J. Brehm, Uitenhage; De Hr. J. Addey, Wagenmakersvallei, achter Paarl; De Hr. P. G. Meiring, Worcester.

DEEL XIX. DONDERDAG DEN 18 MEI 1848. No. 1,302.

£ 1,000.

BOVENSTAANDE som, of een gedeelte daarvan, is onder goed te keuren zekerheid op renten te bekomen, uit het Z. A. Privaat Weduwen Fonds.

J. C. GIE, Mz., Sec. en Tresorier.

Z. A. Bank Gebouwen, Kaapstad, 16 Mei 1848.

VERKOOPING VAN DE PAATS

"NOORDHOEK."

ZUID-AFRIKAANSCHE MAATSCHAPPY VAN *Administratie en Boedelberedding.*

DE Verkooping van de Plaats NOORDHOEK, waarvan de byzonderheden in vroegere Couranten staan geannoncerd, zal stellig op DINGSDAG, den 30 Mei aanst., ten 11 ure voortgang hebben.

J. DE WET, Sec.

Kaapstad, Kerkplein No. 5, 11 Mei 1848.

ADVERTENTIE.

Z. A. MAATSCHAPPY

VAN *Administratie en Boedelberedding.*

DIRECTEUREN van gem. Maatschappy, in kwaliteit als Executeuren Datief, in den Boedel van wylen den Heer GEORGE J. ANDERSON, roepen by deze elk en een iegelyk op die vermeenen mogten eenige actie of pretentie tegen gem. Boedel te hebben, hetzy uithoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Administratie of anderzins, om binnen de eerstk. mende drie maanden na publicatie dezer, op het Kantoor van meermelden Maatschappy, zoodanige actie of pretentie optegeven, en te doen certificeeren, vermits Executeuren, na verloop van dien tyd, zullen overgaan tot het vereffenen van gem. Boedel; alsmede worden diegenen die aan denzelven iets verschuldigd zyn, verzocht, voor de expiratie van gem. drie maanden, van hunne respecte debita opgaaf te doen.

J. DE WET, Sec.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5, 11 Mei 1848.

ADVERTENTIE.

ZUID-AFRIKAANSCHE MAATSCHAPPY VAN *Administratie en Boedelberedding.*

DE Directeuren van opgem. Maatschappy in kwaliteit als Executeuren Testamentair, in den Boedel van wylen Mejufvrouw ANNA JUSTINA DAILLY, roepen by deze elk en een iegelyk op, die vermeenen mogten eenige Actie of Pretentie tegen gem. Boedel te hebben, hetzy uithoofde van Schuldbrieven, Boekschulden, Borgtogten, Administratie of anderzins, om binnen de eerstkomende drie maanden na publicatie dezes, op het Kantoor van meerm. Maatschappy, zoodanige Actie of Pretentie op te geven en te doen certificeeren, vermits Executeuren na verloop van dien tyd zullen overgaan tot het vereffenen van gem. Boedel; alsmede worden diegeenen die aan denzelven iets verschuldigd zyn verzocht voor de expiratie van gem. drie maanden van hunne respective debita opgaaf te doen.

J. DE WET, Sec.

Kaapstad, Kerkplein No. 5, 11 Mei 1848.

Z. A. MAATSCHAPPY

VAN

Administratie en Boedelberedding.

DE Directie van gem. Maatschappy in kwaliteit als Executeuren Datief, van wylen den Heer GEORGE J. ANDERSON, zyn voornemens voor rekening van zyne nalatenschap, op ZATURDAG, den 27 Mei aanst., op de gewone Commissie Vendutie van den Heer J. G. STEYTLER, te 12 uren precies, te doen verkoopen, een zilveren Horologie, gouden Ketting, 2 Schryfkistjes, 1 Kist, eenige Kleedingstukken, benevens eenige Boeken, waaronder zich bevinden de werken van Shakspear, Goldsmith, Scott, Guizot, Dumas, Schlegel, Dickens, en andere Schryvers van naam.

J. DE WET. Sec.

Kaapstad, Kerkplein, No. 5, 15 Mei 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING TE

MEGELS KRAAL,

Aan de Breede Rivier.

OP

WOENSDAG, den 24 MEI 1848.

DE Ondergeteekende van voornemens zynde met het einde dezes jaars, naar het Onderland te vertrekken, zal per publieke verkooping ter bovengemelde plaatse, op den vermelden dag doen verkoopen, zyn

EEN VIERDE AANDEEL van de Erfpacht Plaats "Megels Kraal," met een vierde Aandeel van den daarannex gelegen Gouvernements Grond "Zwart Klip," beide gelegen in het Veldkornetschap van de Breede Rivier. Twee goede Woonhuizen en Stallen zyn gebouwd op de twee Plaatsen, zoodat het verleggen van Vee gedurende den Zomer of Winter, met geene ongemakken gepaard gaat.

EEN ACHTSTE AANDEEL van de tegen overgelegen Erfpacht Plaats "Napky," gelegen in het Veldkornetschap van Potteberg.

40 Paarden, 5 twee en driejarige Hengsten, 1 vier jarige Springhengst, geteeld op de Plaats "Driefontein," uit de troep van den Heer A. B. SWART, 400 goedgeteelde Merino Ooijen, die in de toekomende maand meeten lammen, 200 Merino Hamels, van 1 tot 5 jaren oud, 200 Bokooijen, 12 goede Melkkoeijen, alle met kalven, 100 Bokkapaters, 1 Vaderlandsche Bul, 25 jonge Ossen en Vaarsen, 10 mudden Koorn.

Een groot assortement Huisraad en Keukengereedschap, Timmerhout voor een Gebouw, Ploegen, Eggen, en hetgeen verder op den verkoopdag zal uitgeveild worden.

H. J. GILDENHUIS, H.J.z.

VAN DER BYL, DENYSSEN, & Co., Afslagers.

VRUCHTBOOMEN.

DE volgende Vruchtboomen zyn te koop by P. C. VAN BLOMMESTEIN, Senr., te Stellenbosch, gedurende het plant saizoen van 1848:—

Peeren.	*Persiken.*
Germyn,	Lospit, (extra soort,)
Winter Safraan,	Nectarine,
Safraan,	Persik Abrikoos,
Kalbas,	Pavé,
Late Suiker,	Late Persik,
Vroege dito,	*Diverse soorten.*
Kaneel,	Kersen, (extra soort,)
Bergamot,	Mispel,
Bulhonden,	Abrikoos, (zoet pit,)
Bergamot Crasaan.	Dito, (bitter pit,)
Pruimen.	Pransche Olyven,
Kleine Roode, (vroeg ryp,)	Arbiter,
Damast,	Guave.
Kleine blaauwe,	
Witte dito, (klein,)	
Spek dito.	

Al deze boomen zullen worden afgeleverd by den Hr. J. M. A. VAN BLOMMESTEIN, 76 Langestraat, Kaapstad, tegen 1 Rds. per Boom, en die tevens orders voor dezelve aannemen zal.

☞ BRIEVEN FRANCO!

UIT DE HAND TE KOOP.

HET opregte Arabische Paard "Rob Roy." Voor byzonderheden vervoege men zich aan de Huurstallen van den Heer KANNEMEYER, Kaapstad.

NB. Eenige Melk-koeijen zullen in betaling worden aangenomen.

Oproeping van Crediteuren en Debiteuren.

In den ab intestato Boedel van JOHANNES JACOBUS VAN NIEKERK, J. Nz., van Groenberg, in de Afdeeling van de Paarl, Landbouwer.

ALLEN die eenige vorderingen hebben tegen bovengemelden Boedel worden verzocht dezelve intezenden binnen zes weken van heden, aan de Heeren DE VILLIERS & HAUPT, aan de Paarl, of aan de Ondergeteekenden: en zy die aan gem. Boedel verschuldigd zyn hunne schulden binnen gemelden tyd te voldoen.

JAC. A. LOUW, C. Wz. } Executeuren
G. J. JOUBERT, Pz. } Datief.

Groenberg, Afdeeling van de Paarl, 11 Mei 1848.

Commissariaat.

Kaapsch Gezouten Rundvleesch,

VOOR MAURITIUS EN ST. HELENA.

TENDERS zullen op dit Bureau worden aangenomen tot 12 ure, op DINGSDAG den 23sten dezer, voor de leverantie van de ondergemelde kwantiteiten van KAAPSCH GEZOUTEN RUNDVLEESCH, t.w.:—

108,000 lbs. Voor de dienst te Mauritius, te worden gescheept 50,000 omtrent de maand November 1848, en 58,000 lbs. dito February 1849.

76,800 lbs. Voor de dienst te St. Helena, te worden geleverd in zoodanige hoeveelheden als gedurende het aankomend jaar vereischt mogen worden.

Het Vleesch moet VAN DE ALLER-BESTE KWALITEIT zyn, vry van zand of gruis, en, zoowel ten aanzien van het getal als de grootte der stukken, zoo naby mogelyk gelyk staan met Iersche Provisien, en te worden gewaarborgd, gezouten te zyn zonder het gebruik van Kaapsch Zout, en goed te blyven, ten minsten 12 maanden van den dag der aflevering.

De Tenders moeten bevatten den prys in Sterling Geld per 100 lbs. netto Engelsch Gewigt, met vaten, niet van kolonniaal hout.

Partyen te Port Elizabeth of dies nabyheid die tenderen mogten, zullen hunne voorwaarden moeten bekend stellen, indien de voorraad aan de Magazynen van het Commissariaat, dan wel aan het strand van die Haven wordt geleverd. Alsmede hunne voorwaarden indien geleverd in de Kaapstad, naar verkiezing van het Commissariaat.

Elk Tender moet vergezeld gaan van een Document in Duplicaat (sopyen waarvan te bekomen zyn op dit Bureau of op het Commissariaats Bureau te Graham's-stad of Port Elizabeth,) de partyen onder boete verbindende de voorwaarden in den Tender vervat, goed en naar behooren te volbrengen, indien dezelve wordt aangenomen.

Betaling voor bovenstaande zal geschieden in Wissels *al pari*, getrokken op de Lords der Schatkist.

Alle verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op dit Bureau.

CHARLES PALMER, Com. Gen.

Commissariaats Bureau, Kaapstad, 3 Mei 1848.

Commissariaat.

TENDERS met Monsters, zullen op dit Bureau worden aangenomen tot 12 uren, op VRYDAG, den 26 dezer, voor de leverantie van de ondergemelde artikelen, voor de dienst van de Kaapsche Rydende Scherpschutters te Natal, als:—

36 yards Flennel voor Kleedjes,
48 Schaapvellen dito dito,
6 half huiden bruin Zadelleder,
6 dito Aluinleder,
24 Gespen—grootte 1½ duim voor Surcingels,
24 dito „ 1½ „ Baggagie Stroppen en Gordel
24 dito „ 1 „ Cloak Stroppen,
24 dito „ ¾ „ Toomen,
24 Ringen en Staples voor Zadels,
3 ponden Spykers in soorten—platkop,
24 Bollen Hennip,
3 lbs. Gareh,
2 „ Honigwas,
50 Zadelnaalden van elke grootte,
24 Elsten,
12 Kinkettings en Haken,
33 yards Buikgordels, breedte 4 duimen,
4 Bokvellen, Aluinleder,
66 Riemen voor Paarden,
6 Doorslagen, (Punches,)
1 Crease,
2 Messen,
33 Neuszakken.

De Tenders moeten den prys melden in Sterling Geld.

Eenige verdere byzonderheden zyn te vernemen op aanvraag op dit Bureau.

CHAS. PALMER, Com. Gen.

Commissariats Bureau, Kaapstad, 16 Mei 1848.

LONDONSCHE

LAARZEN EN SCHOENEN,

MAGAZYN,

IN HET GROOT EN KLEIN.

R. J. JOSEPH & Co., nemen de vryheid de ingezetenen dezer stad en omstreken bekend te maken, dat hunne WINTER GOEDEREN nu open zyn ter bezigtiging, en wegens netheid en duurzaamheid niet overtroffen kunnen worden.

BESTAANDE IN:

Dames Lakensche Laarsjes, dubbelo zolen,
„ Lederen Schoenen, do.
„ Venetiaansche Schoenen, met flennel gevoerd,
„ Side Spring Golashes,
Heeren sterke Wellington Laarzen, met stifjes,
„ „ Prince George „ „
„ „ Blucher Laarzen „
„ „ Lakensche Laarzen,
„ „ Tapyt Schoenen met flennel gevoerd.

24, Heerengracht, Mei 1848.

Publieke Verkooping aan de Paarl.

In den Boedel van wylen den Hr. JOHAN COENRAAD WALDPOT, Wagenmaker.

DE Ondergeteekende zal op MAANDAG, den 5 Juny eerstk., aan den meestbiedende verkoopen, in twee Percelen, zeker Huis en Erf, met de daarop staande Gebouwen, gelegen in het Noorder gedeelte van het Dorp de Paarl, en aldaar een gedeelte van No. 5, groot 1 morgen en 381 kwadraat roeden; beplant met eenige duizende Wyngaardstokken en differente soorten vrucht dragende Boomen. Het Woonhuis ingerigt voor eene fatsoenlyke familie, bevat 4 Kamers, Keuken, Dispens en bediendens Vertrekken, Buitengebouw ingerigt voor een Wagenmakerswinkel en goede Stal. Gemeld Eigendom is mede tot alle Neringen geschikt, en behoeft geene verdere aanbeveling.

Losse Goederen, bestaande in:

1 nieuwe drie-legger Wagen kompleet, 1 Ossenwagen onbeslagen, 1 Kar dito, Assen, Schamels, Draaiborden, Voor en Achtertangen, Vellings, Speken, en verscheidene andere Wagenhout, en alle soorten Wagenmakersgereedschappen.

Huisraad, bestaande in:

Tafels, Stoelen, Ledekanten, Beddens, Kasten, Kisten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, en verscheidene andere Huismeubelen, te veel om te worden gespecificeerd.

De Veilkonditien van het Vastgoed zyn te zien ten Kantore van den Ondergeteekende.

G. L. STEYTLER, G.z., Exec- Datief.

Paarl, 17 Mei 1848.

HEDEN

PUBLIEKE VERKOOPING

VAN DE KOSTBARE

Eeuwigdurende Erfpachtplaats

Genaamd GROOTE RIETVALLEI, in het Kaapsch Distrikt,

In den Insolventen Boedel van ANDRIES JACOBUS BESTER.

Op HEDEN (Donderdag.) 18 MEI,

ZAL de Ondergeteekende, op de plaats zelve, stellig doen verkoopen, het

VASTGOED,

Tot gemelden Boedel behoorende bestaande, in de Eeuwigdurende Erfpachtplaats, genaamd *Groote Rietvallei*, in het Kaapsch Distrikt, circa 2 uren te paard van de stad, groot in haren grond 2,437 morgen en 500 kwadraat roeden, en voorzien van twee kostbare Gebouwen door den Insolvent omtrent twee jaren geleden gebouwd en zoo als men in de stad voor niet minder dan £750 zouden kunnen zetten, zynde 70 voeten in lengte en 30 dito in breedte, bevattende, Gaandery, 5 Kamers, Kombuis en Dispens, en, daarannex een Stal voor 12 Paarden.

Vervolgens, een separaat Buitengebouw van 83 voeten lang en 33 dito breed, bevattende, 4 afzonderlyke Stallen voor Melkkoeijen, waarvan dezelve circa 60 in getal bevatten kunnen.

Deze Verkooping biedt eene zeer gunstige gelegenheid aan Slagters, die een gedurige voorraad Vee in de nabyheid houden moeten.

VERVOLGENS AL HET LOSGOED,

Bestaande in Huisraad van onderscheidene soorten, als Stoelen, Tafels, Ledekant, Katels, Matrassen, Zadel en Toom, Ploegen, een Vischschuit compleet met 80 vademen Zetnet, Keukengereedschappen, als Potten, Pannen, enz.

EINDELYK,—DE LEVENDIGE HAVE.

Als, Melkgevende Koeijen, allen in zeer goede konditie, een Rypaard, een opregte Engelsche Bul, genaamd *Amsterdam*, circa 5 jaren oud, die, volgens Geslacht-Register van de Heeren VENNING, BUSK & Co. ontvangen, van het opregtste ras moet zyn dat albier ooit ingevoerd is en den Insolvent Rds. 1400 heeft gekost. Van hier dat aanbeveling noodeloos is. Het Geslacht-Register is intusschen te zien, en verder narigt te bekomen by

A. P. J. VAN DER POEL, Curator.

Kaapstad, 18 Mei 1848.

HEDEN.

PUBLIEKE VERKOOPING,

Op Heden, Donderdag, den 18 Mei,

VAN de kostbare plaats *MISGUND*, groot 9 morgen en 400 kwadraat roeden, met de daarop staande Gebouwen, gelegen in de Kaapsche Divisie, annex de *Groote Rietvallei*, bestaande in extra Tuingrond en Zaailand, voorzien van veel en goed water, met STRYKGELD en BONUS

Kaapstad, den 18 Mei 1848.

A. BRINK, Dz., q.q.
H. O. LAUDENBAGH.

PUBLIEKE VERKOOPING,

AAN KLEIN ZWARTEBERG,

DISTRIKT WORCESTER.

DE Ondergeteekenden daartoe last ontvangen hebbende, zullen op DONDERDAG, den 8ste Juny aanstaande, ter plaatse "*Hartebeest Fontein*," gelegen aan Klein Zwarteberg, in dit Distrikt, voor rekening van den Heer ALEWYN PETRUS JORDAAN, Louis zoon, by publieke Veiling, stellig aan den Hoogsten Bieder verkoopen, de Opstal der Leeningsplaats "*Hartebeest Fontein*" voormeld, zynde eene kostbare Zaai- en Veeplaats, beplant met een groot aantal Vruchtboomen, en hebbende een uitgestrekte Tuin;—zoomede voorzien van vruchtbaar grond ter voortkweeking van een uitgestrekte Wyngaard, welke, benevens de andere plantagien en het Zaailand, ten allen tyde overvloedig kan worden bewaterd uit een sterke stroom loopend water, welke nimmer opgeeft.

De Gebouwen op de plaats bestaan, in een zeer gerysfyke Woning en andere Buitengebouwen, waaronder Smids- en Wagenmakers-Winkels, groote Paardenstal, en alle andere vereischte gemakken, allen in den besten staat van reparatie gebragt.

Voorts, al het Losgoed, bestaande in verscheidene soorten Huisraad, Smids- en Wagenmakersgereedschap, Wagens, Ploegen, Eggen en ander Landbouwgereedschap, Paarden, Hoornvee, Schapen, Bokken, en vele andere artikelen meer, te veel om te melden.

ALLES ZONDER DE MINSTE RESERVE

☞ *Ververschingen zullen worden verschaft.*

Vendu-Kantoor, Worcester, 18 April 1848.

LINDENBERG & LAGUERENNE, Vendu-Afslagers.

TE KOOP.

EEN extra Rypaard, Reun, 15 handen hoog, met Peakome Zadel en Toom, (voorheen het Paard van den Heer P. J. REDELINGHUYS.—Te bevragen by J. H. BRINK.

Langestraat, No. 98.

VOEDER.

TE KOOP by den Ondergeteekende, ter plaatse BROMWEL, aan Papendorp, Garst, Haver, Havergerven en Kaf, tegen billyke pryzen.

P. J. WAHL.

TEN gevolge van veelvuldige aanzoeken, zal de Ondergeteekende offerten, by tender, aannemen tot ultimo Juny aanstaande, voor de volgende Plaatsen, grenzende aan "De Hoop," in het Distrikt Swellendam, hetzy voor het geheel van elke plaats, of in Aandeelen:—

CUPIDOS KRAAL,	groot	omtrent	6000	morgen,
BUFFELSFONTEIN,	do.	do.	5000	do.
KLIPFONTEIN,	do.	do.	5000	do.
MATJESFONTEIN,	do.	do.	5000	do.
THE PUMP,	do.	do.	4000	do.

Al deze Plaatsen zyn in de droogste saizoenen voldoende van Water voorzien, en te wel bekend om eenige omschryving te vereischen. Voor byzonderheden adres by

P. L. CLOETE.

Zandvliet, 22 April 1848.

BOTANISCHE TUIN.

KAAPSTAD.

DE Commissarissen tot het formeren en superintenderen van een' Botanischen Tuin in dat gedeelte der Gouvernements Tuinen, Kaapstad, hetwelk zich uitstrekt van St. George's Kerk naar het Z. A. Atheneum, ter regter zyde van de midden Laan, by den ingang van de Heerengracht, zullen zich dankbaar betoonen voor PLANNEN, of suggestien in geschrift, met betrekking tot de uitlegging of verdeeling van den Grond.

De Commissarissen bieden een Douceur van TIEN GUINJES aan den ontwerper van het plan hetwelk zy oordeelen mogen het best te zyn; maar zy behouden aan zich het regt om gedeelten of wenken uit eenige der plannen te trekken welke aan hen mogten worden voorgedragen.

Het plan waarvoor de douceur aangeboden wordt, moet het geheel van den Grond insluiten, en ingezonden worden voor of op den 20 dezer.

NB. De Commissarissen beschouwen het raadzaam, dat de grondslag van het Plan zyn moet een regte breede laan of wandelperk, de geheele uitgestrektheid van den grond beslaande.

10 Mei 1848.

BOTANISCHE TUIN

KAAPSTAD.

HET Gouvernement eene Commissie benoemd hebbende tot het daarstellen van een' Botanische Tuin, op den grond bekend onder den naam van de Gouvernements Tuinen, Kaapstad, en voorgesteld hebbende eene zekere som jaarlyks aantewenden tot deszelfs instandhouding, zich mede verbindende "eene verdere som te geven, gelyk staande met eenig bedragen door het Publiek daartoe te worden ingeschreven," worden INTEKEKENINGEN ernstig en eerbiedig verzocht van allen die belang stellen in de middelen van onderwys en vermaak, om de oogmerken der Commissie uittevoeren, door dezelve instaat te stellen werkzaamheden te beginnen, zoo als om het tegenwoordig saizoen niet te verliezen, of eenige gunstige gelegenheden welke zich opdoen mogen ter bekoming van Planten, enz.

Inteekenings Lysten zullen geplaatst worden op het Stadhuis, in de Beurs, de Bibliotheek, Banken en andere Publieke Kantoren.

Subscripties zullen ontvangen worden door den Hr. ADERNE, Penningmeester van de Commissie, en den Heer THOMAS CHRISTIAN, Kassier van de Kaap de Goede Hoop Bank.

5 Mei 1848.

(Voor de namen der Inteekenaren zie het Engelsch.)

Handel, Vendu-Administratie en Agentschap in de Stad Worcester.

PIETER GERHARD MEIRING

EIGENAAR geworden zynde van het eigendom en de woning van wylen zynen Vader, den Heer JAN MEIRING, gelegen in de Kerkstraat, naby de publieke Kantoren,—geeft hiermede aan zyne Vrienden, Begunstigers en het Publiek in het algemeen kennis, dat hy aldaar voortgaan zal Handel te dryven, en dat hy altoos voor handen hebben zal de beste soorten Linnen, Katoenen, Wollen en fyne Waren,—benevens alle soorten Yzer en Messenwaren en Zadelwerk, Verwen, Olien, Koffy, Suiker, Ryst, Thee, Sago, Gort, enz. enz. enz. Door eene ruime 8en jarige ondervinding in den Handel, is hy in staat, zyne Klanten en Begunstigers by voortduring met de BESTE KWALITEIT GOEDEREN te voorzien; en alle orders aan hem toevertrouwd, zullen met juistheid en spoed worden ten uitvoer gebragt.

P. G. M. geeft ook tevens kennis, dat hy voortgaan zal met de Vendu-Administratie; en eenige Verkooping aan zyne Administratie toevertrouwd wordende, zal met de meeste stiptheid en oplettendheid behandeld worden.

Hy zal ook Agentschappen voor de Buitenlieden en anderen op des Civilen Commissaris en andere Kantoren waarnemen, als het vernieuwen van Plaatsen, het vertoonen van Testamenten, het uitnemen van Brieven van Administratie, het opmaken van Boedelrekeningen, enz. enz. het overzenden van Documenten naar de Kaapstad tot het passeren van Transporten en Schepenkennissen. In weinige woorden, hy zal trachten de voetstappen van wylen zynen Vader inteslaan en het den Buitenman, in het verrigten van Kantoor en andere bezigheden, zoo gemakkelyk te maken als mogelyk.

☞ VOORNAAMSTE VAN AL;—LOGIES, STALLING EN PAARDENVOEDER TE BEKOMEN.

HOTTENTOTS HOLLAND

KLOOF PAKHUIS.

NIEUWE GOEDEREN.

H. D. JENCKEN, heeft ontvangen met de laatste Schepen, een groot assortement nieuwe Goederen, als:—

Voerchits 36 dms. zwarte en gekleurde,
Chitzen, zwarte en witte,
Wollen geruite Onderbaatjes,
Moleskin Baatjes,
Baftas, Punjums en Hemdenlinnen,
Duffel, Baai en Flennel,
Kassimieren en Schotsche wollen Tjalies,
Moleskins en Gekoord,
Vale Flushing en Pilotlaken,
Katoenen en wollen Kombaarsen.

ALSMEDE,

Zeildoek, Nos. 6 en 8,
Zadels, Zadelkleedjes, Toomen, enz.
Kaapsche Geweren, dubbele en enkele loopen
Kruidhoorns,
Hagel AAA. No. 4, Loopers, enz,
Percussion Caps,
Yzer van verschillende soorten,
Bandyzers, 1 a 5 dms.
Koopyzers, enz. enz. enz.
Ploegen, Engelsche en Amerikaansche,
Steenkolen,
Smids Aambeelden, Bankschroeven, Hamers, enz.
Koperen Koffyketels,
Schoenen en Laarzen,
Noordsche Deelen,

En vele andere Goederen, welke hy aanbiedt tegen *zeer lage pryzen.*

Zaadkoorn,
Baard-Erfkoorn,
Kleinkoorn,
Zaadhaver en Garst,
} Te Koop.

H. D. J., Geeft hierby kennis dat hy bereid is alle soorten van Produkten, enz., intekoopen voor de hoogste pryzen.

Sir Lowry's Pass, Hottentots Holland, 10 Mei 1848.

AANGEKOMEN op de Plaats Vrymans Fontein, een bruin Ruin-paard, tusschen de 6 en 7 jaren oud, zonder eenig byzonder merk. De Eigenaar kan hetzelve terug bekomen, mits betalende de kosten dezer Advertentie.

Wed. H. C. VAN NIEKERK.

Vrymans Fontein, Koeberg, 15 Mei 1848.

"BERGVLIET."

DE Ondergeteekende, uithoofde van ziekelyke omstandigheden, besloten heeft zich van zyne bestommeringen te ontdoen, zal op DAG, den 29ste dezer maand Mei, publiek aan den Bieder laten verkoopen, de welbekende, vruchtbare genaam gelegen Wynplaats genaamd *Bergvliet*, de nabyheid van Constantia; de ligging dezer plaats kleinen afstand van den Publieken Weg tusschen de Simon's-stad en Wynberg, maakt het zeer voordeelig Eigenaar in het vervoeren van den wyn en andere De Plaats is groot cirka 200 morgen, en de Gebouwen dezelve zyn genoegzaam ruim, met een groote onder dubbelde verdieping en een leyen dak.

Voorts zullen op dien dag mede worden verkocht, al de Losse Goederen bestaande in mahonyhouten Stoelen, Tafels, Sofas, Spiegels, Zilver- en Plettywerk, Glas- en Aardewerk, Keukengereedschap, 16 Stukvaten, 20 Leggers, Opbalies en ander Vatwerk, 2 Brandewynsketels, 2 Wagens, 1 Kar, 3 Ploegen, Smidswinkel Gereedschap, 4 extra goede Ezels, 16 Koeijen van het beste ras, 4 Vaarsjes, 12 Kalveren, een Bul en verscheidene andere artikelen tot een complete Boerdery behoorende.

De Konditien van betaling van het Vastgoed zullen voor den Kooper zeer aannemelyk kunnen worden gemaakt, en een groot gedeelte van den koopschat kan op renten worden behouden.

Een Verversching zal worden gegeven.

Bergvliet, den 15 Mei 1848.

J. P. EKSTEEN, Pz.

☞ De Plaats is inmiddels uit de hand te koop.

WESTELYKE PROVINCIE BANK.

KAPITAAL £20,000.

DIRECTEUREN:

De Heer J. R. ZEEDERBERG, Voorzitter.
„ „ D. A. DE VILLIERS,
„ „ JACOB F. MINNAAR,
„ „ H. G. F. ENSLIN,
„ „ A. JACS. LOUW,
„ „ A. J. BECKER,
„ „ P. J. DE VILLIERS, J. H. zoon.

DE Bank geeft Renten op vaste Inlagen tegen de volgende koers, te weten:—

Voor 3 maanden en onder 6 maanden 3 pCt. p. jaar.
— 6 „ „ „ 12 „ 3½ pCt. „
— 12 maanden en daarboven 4 pCt. „

Directeuren vaceren twee maal 's weeks, t. w. DINGSDAGS en VRYDAGS, om over applicatien voor Discontos te beschikken.

Op last van Directeuren,

B. P. DE PLESSIS, Cassier.

DE vereenigde Posten van Voorlezer, Koster en Gouvernements Onderwyzer aan de Mosselbaai vacant zynde, zoo worden diegenen welke begeeren zyn om dezelve te bekleeden, en daartoe de bevoegdheid hebben, uitgenoodigd om in persoon of per brief te zoek te doen by

T. J. VAN DER RIET.

Evangelie Dienaar in de Nederduitsche Gereformeerde Gemeente te Mosselbaai.

SUIKER.

TE KOOP, geele Mauritius Suiker aan de Pakhuizen van den Ondergeteekenden.

M GIE.

Superfyn Laken, Kassimieren, Doeskin, Hoeden, enz.

DE Ondergeteekende heeft ontvangen per jongste aankomsten, zyn uitgezochte voorraad GOEDEREN, geschikt voor het naderend saizoen.

GEORGE C. WOLHUTER, 34 Burg straat.

VERKOOPING VAN EEN

Levens Assurantie Polis van £500

In den Insolventen Boedel van DANIEL JOHANNES THEUNISSEN.

OP aanstaande ZATURDAG, ten 12 ure, zal door den Heer J. G. STEYTLER, Gz., naby de Stoep van de Koopmans Beurs worden verkocht,

De *Levens Assurantie Polis*, verassureerd by de Protecteur.

P. A. BRAND, } Curatoren.
G. N. EBDEN, }

PAKHUIS TE HUUR.

TE HUUR, het Pakhuis thans geoccupeerd door den Heer T. ANSDELL. Hetzelve aanvaard worden op den 1 Juny aanst.

GEORGE C. WOLHUTER, 34 Burg straat.

TE HUUR.

DES Ondergeteekendens Pakhuis in de Kerkstraat, digt by het Boerenplein, waarin de Slagters nering sedert eenige jaren met goed gevolg gedreven is. Heden kan dadelyk aanvaard worden. Adres by

F. J. SMUTS, Tuin Rozenhek.

Extra geënte Vruchtbomen.

DE Ondergeteekende heeft voorhanden te koop, 7000 allerbeste jonge Vruchtboomen van alle bekende soorten in deze Kolonie; en daar de Boomen door hem geënt, algemeen, en voordeelig bekend zyn,—zoo behoeven dezelve gene verdere aanprysing; alleen dit,—de koopers kunnen verzekerd zyn, dat Appelen op Appelen, en Peren op Peren geënt zyn, en dus vry van alle "Humbug."

Voor bestellingen en informatie vervoege men zich in de Stad by den Heer J. T. DE VRYE, (Heneke's Wagen Kantoor, Kerkstraat No. 46,) den Heer J. P. LEES, (Omnibus Kantoor, Langestraat,) en te Stellenbosch, by

P. G. WIUM, Wz.

N.B. Iemand Boomen over zee willende zenden, kan dezelve tegen geringe kosten gepakt krygen ter behoorlyke Inscheping.

P. G. W.

LET OP.

DE Ondergeteekende geeft aan Heeren Slagters en het Publiek hiermede kennis, dat ouverydelyke omstandigheden hem verpligt hebben, zyne verkoping van Ossen, welke op den 10 dezer, aan Kruispad, (Paarlsche Halfweg) zoude plaats hebben, uittestellen tot VRYDAG, den 2 Juny eerstk., wanneer op bovengem. Plaats

180 Extra vette Slagtossen en Koeijen, en 30 gesasseerde Trekossen, allen voor kontant geld ingekocht, stellen zullen verkocht worden.

PIETER ROUX, J.z.

Beaufort, 1 Mei 1848.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Afslams.

WEGGELOOPEN,

VAN myns vaders plaats—2 Ezels, een Vosmerrie en een zwarte Arabier Schimmel Hengst.

A. B. W. VAN NIEKERK, Hz.

Koeberg, den 16 Mei 1848.

Bureau van den Baljuw.

Kaapstad, 17 Mei 1848.

IN Executie van het Gewysde van het Hooge Geregtshof, in de ondergem. Zaken, zullen de volgende Verkoopingen worden gehouden:—

AFDEELING VAN STELLENBOSCH.

JOHAN GEORG STEYTLER,

versus

ABRAHAM JOHANNES MARAIS, A.

Op Woensdag den 24 Mei, 1848, ten 10 ure, V.M., ten huize van den Hr. A. J. Fick, gelegen in het Dorp Stellenbosch, van Mahony en andere Huismeubelen van alle soorten, Glas en Aardewerk, Keukengereedschap, een kleine Ploeg, 7 groote Varkens, 40 kleine do., eene hoeveelheid Lucest op 8 Gedaagdens Plaats aan Groot Drakenstein, enz.

AFDEELING ALBANIE.

McMASTER & PAKENHAM v. ERNEST O'KELLING.

Op Donderdag, den 1 Juny 1848, te Fort Beaufort, van Huismeubelen, Aardewerk, Keukengereedschapen, Wagen, 7 Ossen, enz.

D. J. CLOETE, Baljuw.

Slagt- en Trekossen.

240 VETTE OSSEN en 10 KOEIJEN zullen stellig worden verkocht op den 1ste Juny aanstaande, ter plaatse van den Heer JAN BEYERS, Stikland, voor rekening van den Heer JOHN JOHNSTONE, door PRINCE, COLLISON & Co.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

OP HEDEN.

800 UITMUNTENDE extra VETTE SCHAPEN en BOKKEN, 30 dito TREKOSSEN, en een PAARDENWAGEN, zullen op HEDEN DONDERDAG, den 18de dezer, ter Plaatse van den Heer JAN DE WAAL, Saxenburg, (instede van den 19de dezer, aan Eerste Rivier, als vroeger bepaald,) worden verkocht, voor rekening van den Heer J. P. VAN ELLEWE.

Het Vee is reeds in de nabyheid, *extra vet*, en zal stellig present zyn.

C. P. LINDENBERG, Afslager.

Stellenbosch, 18 Mei 1848.

OP MORGEN.

2,500 EXTRA VETTE SCHAPEN en 400 dito dito KAPATERBOKKEN.—Op MORGEN, den 19de Mei, zal de Ondergeteekende ter Plaatse van den Hr. TUBB, "Fox en Hounds Inn," Eerste Rivier, publiek laten verkoopen,

2500 Extra vette Schapen,
400 Dito dito Kapaterbokken,
2 Spannen gedresseerde Trekossen,
1 Paardenwagen, met Jukken, Stroppen en Riemen,
1 Paard met Zadel en Toom, en eene groote hoeveelheid Hartebeest, Koedo en Bokken Vellen.

Het bovenstaand Vee is alles voor kontant geld ingekocht, en opgebragt door de Heeren H. & M. THEUNISSEN.—Hetzelve behoeft gene recommandatie en zal stellig op dien dag zonder de minste Reserve worden verkocht

J. M. THEUNISSEN.

Hottentots Holland, 18 Mei 1848.

J. WEGE, Vendu-Adm.

N.B. Op ZATURDAG MORGEN, den 20ste Mei, op de Stads Markt, 500 uitgezochte VOGELSTRUIS VEDEREN

1500 EXTRA VETTE SCHAPEN, waaronder zyn 150 zware Merinos, zullen publiek worden verkocht op VRYDAG den 26 dezer, ter plaatse van den Hr. B DANEEL, Langeberg. De Schapen zyn allen voor kontant geld ingekocht, en worden uit de Binnenlanden opgebragt door

9 Mei 1848. C. G. THERON.

De Heer J. G. STEYTLER, Gz, Afslager.

1,500 EXTRA VETTE SCHAPEN, 300 KAPATER BOKKEN, 200 OOI BOKKEN, en 200 extra vette SLAGT en TREKOSSEN en KOEIJEN.—Bovengemeld getal extra vet Vee zal op MAANDAG, den 22 Mei aanstaande, ter plaatse van den heer JAN WILLEM WESSELS, aan Joostenberg, worden verkocht, opgebragt door den heer D CAMERON.

MORKEL & DE VILLIERS.

Zes maanden crediet zal gegeven worden.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu Adm.

130 EXTRA VETTE SLAGT-, TREK-, JONGE OSSEN EN KOEIJEN.—Op VRYDAG, den 26 dezer, zal de Ondergeteekende ter plaatse van den Heer JACS. MYBURGH. Eenzaamheid, publiek doen verkoopen, bovengem. getal extra vette Slagt-, Trek-, jonge Ossen en Koeijen, welke stellig op den dag der verkooping present zullen zyn.

Paarl, 15 Mei 1848. J. A. J. ROOS.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

1200 EXTRA VETTE SCHAPEN.—De Ondergeteekende zal op WOENSDAG, den 31 dezer, ter plaatse van den Heer JACS. MYBURGH, Eenzaamheid, laten verkoopen, bovengem. getal extra vette Schapen, welke allen voor kontant geld in de Hantam en Roggeveld zyn ingekocht.

D. LAGUERENNE.

Paarl, 15 Mei 1848.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu Adm.

100 EXTRA VETTE SLAGTOSSEN.—Op VRYDAG, den 2 Juny eerstk, zal aan D'Urban, by den Heer D. J. DE VILLIERS, worden verkocht, 100 uitmuntende extra vette Slagtossen, voor rekening van den Heer W. WALTON.

Paarl, 15 Mei 1848.

De Heer D. A. DE VILLIERS, Vendu-Adm.

1,400 EXTRA VETTE SCHAPEN.—De Ondergeteekenden zullen op MAANDAG, den 29ste dezer, ter Plaatse Kruispad, (Halfweg naar de Paarl,) per publieke Vendutie laten verkoopen, bovengemeld getal extra vette Schapen, opgebragt door den Tweeden Ondergeteekenden, en welke zeker op den dag der verkooping present zullen zyn.

G. D. MALAN, J. Fz.
CHARL. GILDENHUYS.

Groenberg, den 15 Mei 1848.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adms.

300 EXTRA vette SLAGTOSSEN en KOEIJEN, gedresseerde TREKOSSEN en JONGE OSSEN.—De Ondergeteekende zal op DINGSDAG den 30ste dezer, ter plaatse van den Heer J. MEYBURG, Eenzaamheid, per publiek Vendutie laten verkoopen, bovengem getal extra vette Slagtossen en Koeijen, gedresseerde Trekossen en Jonge Ossen, welke zeker op den dag der verkooping present zullen zyn.

Paarl den 16 Mei 1848.

HS. G. F. ENSLIN.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

1,500 EXTRA VETTE UITGEZOCHTE HAMELS en 100 do. do. do. KAPATER BOKKEN, allen voor kontant geld ingekocht.—De Ondergeteekende zal tegen het einde dezer maand (dag nader te bepalen,) ter zyner Woonplaatse, gelegen achter de Paarl, per publieke Vendutie laten verkoopen, bovengem. getal extra vette uitgezochte Hamels en Kapater Bokken, zoo als sedert langen tyd niet zyn opgebragt, en welke niet te voren uit de hand verkocht zullen worden, maar op den dag der verkooping (wanneer nader bekend gemaakt) stellig present zullen zyn.

WM. PETS. DU PLESSIS.

Achter de Paarl, 8 Mei 1848.

De Heeren DE VILLIERS & HAUPT, Vendu-Adm.

1,400 VETTE SCHAPEN.—Op WOENSDAG den 24 dezer, zal publiek worden verkocht, ter plaatse van den Heer B. DANEEL, Langeberg, bovengemeld getal Schapen, in uitmuntende konditie.

W. P. RETIEF.

Kaapstad, 13 Mei 1848.

PUBLIEKE VERKOOPING VAN

50 TREKOSSEN EN 1200 SLAGTSCHAPEN.—De Heer C G. THERON, zal op DONDERDAG, den 25 dezer maand aanst, op de plaats van den Heer AND. RABE, Sen., aan Groenekloof, bovenstaande verkooping doen houden, en kan stellig verzekeren, dat dit Vee extra en goed is.

J. W. MOORREES, Vendu-Adm.

Malmesbury, 5 Mei 1848.

40 SLAGTOOIJEN en 190 TREKOSSEN,—Zullen op den 6de Juny aanst., op de Plaats van den Heer JAN DE WAAL, aan Saksenburg, per Vendutie worden verkocht, de Trekossen zyn Zoola, Bastaard Zoola en Bastaard Vaderlandsche, allen in eene uitmuntende conditie, wordende opgebragt door den Heer J. G DELPORT

OVERLEDEN in de Kaapstad, op Maandag, den 15 Mei 1848, JOHANNES ALBERTUS, oud 14 maanden en 5 dagen, tedergeliefd Kind van

B. HECKROODT,
M. J. HECKROODT, geb. KRYNAUW.

18 Volle Maan..........	7u. 55m. 's Morgens.
26 Laatste Kwartier........	1u. 0m. 's Morgens.

DE ZUID-AFRIKAAN.

KAAPSTAD DEN 18 MEI 1848.

DE Hollandsche Kerk in deze Kolonie, heeft vele belasteraars—maar geene zyn van eenen gevaarlyker aard dan dezulken die hunne vuilaardige aanvallen op haar onder verdichte namen doen. Indien de lasteraar bekend zy, is het eene gemakkelyke taak hem tot verantwoording opteroepen, maar wanneer hy zich van het masker der verdichting bedient, is hy den sluikmoordenaar gelyk die het onschuldig slagtoffer in het geheim belaagt, hem den dolk in het hart boort, de vlugt neemt, en aldus ondekking tracht te verydelen.

Het is dikwerf onze gebiedende ofschoon onaangename taak geweest om zulke aanvallen te wederleggen en ten toon te stellen, en er doet zich thans weder een geval voor hetwelk wy onmogelyk stilzwygend kunnen voorby gaan. Een lasteraar van de laatstgemelde soort, heeft, als Correspondent van de *British Banner*, een Engelsch Nieuwsblad, in zynen yver om aantetoonen hoe *gemakkelyk* het geld uit de Koloniale schatkist verspild wordt—onder anderen ook gemeld, dat er weder eene andere Hollandsche Kerk geopend was, waaraan men *veertien jaren gebouwd had, en dat dit nog langer zou hebben geduurd, indien de Engelschen tot hare voltooijing niet liberaal hadden bygedragen.*—Eene opgaaf zoo geheel bezyden de waarheid, en klaarblykelyk met geen ander doel gedaan dan om de onverschilligheid der logge *Dutch* aanteduiden, is nimmer onder onze oogen gekomen; maar het verblydt ons inderdaad dat wy in dit geval voor het uitgebraakt vergift een kostbaar tegengift voorhanden hebben. De voorrede tot de Leerredenen by de opening dier Kerk gedaan, en uitgegeven door den Wel-Eerw. Heer A. FAURE, bevat zulk een juist verhaal van de geheele geschiedenis van den opbouw dier Kerk, dat wy voornemens zyn een extract uit dezelve in ons volgende, ter wederlegging van deze schandelyke verdraaijing der wezenlyke omstandigheden, overtenemen. Wy erkennen het, ja, erkennen het volgaarne, dat by de laatste inzameling waarvan het extract melding maakt, eenige onzer Engelsche stadgenooten, daartoe aangezocht wordende, liberaal hebben bygedragen, maar het is eene regtstreeksche schending der waarheid, om het uit deze omstandigheid te willen doen voorkomen, dat de voltooijing van het gebouw uitsluitelyk aan die edelmoedigheid moet worden toegeschreven. De bewering is in zichzelve even onwaar als ongerymd. De laatste inschryving—de eerste van eenen algemeenen aard—geschiedde eerst kort vóór de voltooijing, en nadat de gemeente zelve reeds £3,770 had bygedragen, en bepaalde zich niet slechts tot de Engelsche ingezetenen—maar tot de leden der gemeente, en alle talen, geslachten en natien binnen deze hoofdstad te vinden—onder welke, eene bevolking van 23,000 zielen uitmakende—de som van £689 ingezameld werd. Het zoude wezenlyk tydverspil zyn om dien onbeschaamden laster nog verder ten toon te stellen. De eenvoudige opgaaf, op stevige daadzaken gegrond, (welke in ons volgende verschynen zal) is voor denzelven de beste wederlegging, en zal den geleerden Editeur van het gemelde Nieuwsblad, hopen wy, de raadzaamheid doen inzien om de mededeelingen van zynen "eigen Correspondent aan de Kaap" voortaan met de vereischte omzigtigheid te beschouwen. Het is alles geen goud dat er blinkt, en het verraadt eene zeer liefdelooze gezindheid om de leden van een vreedzaam Kerkgenootschap—het oudste in deze Kolonie, en waartoe de groote meerderheid des volks behoort—aldus ongetergd aanteranden, door hen eene onverschilligheid ten laste te leggen voor welke er geen den minsten grond bestaat.

Niet minder kwaadaardig, maar even onwaar, is de zinsnede aan het slot der mededeeling voorkomende, en welke inderdaad niets anders te kennen geeft dan dat de Boeren, of "*Dutch Country People*," eene zeer laakbare onverschilligheid betoond hebben in het verkrygen van het Woord des Levens, tot dat eene goedkooper verspreiding, door het *Londonsche Tak-Bybelgenootschap* deze swarigheid voor hen uit den weg ruimde; terwyl het daarentegen eene wel bekende daadzaak is, dat diezelfde menschen *altyd* de grootste naauwgezetheid hebben betoond om zich het Bybel-boek niet slechts by enkele exemplaren, maar in getallen, ten gebruike hunner huisgezinnen, *tegen eenigen prys*, aanteschaffen. Dit althans, zoo lang zy uit private bronnen werden bekomen, maar sedert de oprigting van de Zuid Afrikaansche Bybel Vereeniging, eene uitsluitelyk koloniale instelling, is het Woord voor allen tegen den laagst mogelyken prys, verkrygbaar gesteld en zyn zelfs de meest afgelegen gedeelten der kolonie met hetzelve in overvloed voorzien. Dit Genootschap hield in het voorleden jaar deszelfs Twintigste Algemeene Vergadering; het verschaft aan de leden Bybels tegen inkoop-prys, aan volstrekt behoeftigen *gratis*, en alle weldadige Inrigtingen worden door hetzelve mede tegen inkoops-prys voorzien.

Wy bemerken met genoegen dat de inteekeningen voor den Botanischen Tuin, trapswyze toenemen. Volgens de lyst in ons tegenwoordig nommer voorkomende, bedragen dezelve reeds eene som van £482 5; maar dit is niet genoeg—een veel grooter bedragen wordt nog vereischt, en zal zonder twyfel geredelyk worden bygedragen, inzonderheid wanneer de voordeelen met zulk eene Instelling in verband staande, uit het regte oogpunt worden beschouwd.

Men diende mede in aanmerking te nemen, dat het Gouvernement, behalve de vergunning van den grond, aangenomen heeft het bedragen door de ingezetenen ingeschreven, te verdubbelen, en bovendien eene som van £300 per jaar zal toestaan tot onderhoud van gemelden Tuin.

Op ll. Dingsdag Morgen, omtrent kwart over 8 ure is de ongelukkige misdadiger Klaas, by de laatste Crimineele Zitting ter dood veroordeeld, geregt geworden. Het bleek duidelyk dat er in hem eene groote verandering had plaats gevonden. Ofschoon stevig van tred en klaarblykelyk gelaten om het schrikkelyk lot dat hem verbeidde, te ondergaan, was eene zekere neerslagtigheid zigtbaar in zyn neergeslagen blik, toen de noodlottige koord hem om den hals geplaatst werd. Na een kleine tusschenpoos viel de tafel, en na eene ernstige en eenigzins lange worsteling, hing het ligchaam, hetwelk onlangs nog zoo levendig was, bewegenloos.

Het volgende is het stuk uit de *British Banner*, waarin de zinsneden voorkomen, waarop wy in ons Inleidings-Artikel hebben gezinspeeld:—

Kaap de Goede Hoop, 30 October 1847.

MYNHEER!—*** Eenige onzer magazynen gaan naar Graham's stad, andere naar de Zendelings Station, enz.*** Gy moet naar onze circulatie niet zien in vergelyking van uwe eigene, want in deze kolonie hebben wy eene bevolking beneden 200,000, en verspreid over eene oppervlakte van 140,000 vierkante mylen.*** Het volk is nog niet genoegzaam bekend met de Engelsche taal dat uwe magazynen voor hen van dienst kunnen zyn, enz.

Wy hebben onlangs onze kapel gerepareerd, en by de opening bedroeg de collecte £201 15 7, eene som welke in deze kolonie als groot beschouwd wordt, de grootste op eenmaal door eenige kerk bekomen, vooral daar onze kerk en gemeente niet grooter is dan 150 personen; en zy bestryken, *zonder eenige hulp*, de kosten van onderwys en godsdienst, beloopende op omtrent £400 per jaar.

Te Grahamsstad, de hoofdplaats der Oostelyke Provintie heeft de Engelsche Kerkgemeente besloten zich van den 1ste dezer, voor vry en onafhankelyk te verklaren. Zy bedraagt 500 of 600 leden, en heeft reeds, geloof ik, eene ruime Kapel gebouwd.

Te Fort Beaufort, op de grenzen van Kafferland, wordt ook eene Kapel gebouwd door de onafhankelyke gemeente, die besloten heeft alles te betalen benevens haar gekozen leeraar, zonder eenig genootschap om hulp te vragen, indien het mogelyk zy. Edele geest!

Het is in verband met soortgelyke bewegingen dat men innig leedwezen gevoelt over den geringen onderstand aan het Koloniaal Zendelings Genootschap verleend. Iemand die niet in de kolonie geweest is, kan zich geen denkbeeld vormen van de kostbare hulp welke zulk een Genootschap verleenen kan aan pas ontstaande Koloniale Kerken. Zulke hulp zoude, myns dunkens, slechts voor eenen korten tyd vereischt worden, en eene zeer geringe bydrage zoude eene hulp zyn. Zichzelf ondersteunende Kerken zyn nieuwe verschynselen in deze kolonie, en zullen, gelyk ik vertrouw, eene heilzame uitwerking uitoefenen op de Godsdienstige en Kerkelyke beweging van het volk; *en wanneer men in het oog houdt, dat bykans eenige Kerk hulp, zoo niet volkomen onderstand, bekomen kan uit de Koloniale Tresorie, slechts door daarom te vragen*, beschouwen wy het van onbetekenbaar belang dat men niet spreke over de schriftuurlyke wyze van te onderwyzen en Christelyke Kerken te onderhouden, maar dat zulks gedurig voor de oogen van het volk gehouden worde.

Ik zal u thans een extract geven uit de begrootingen van uitgaaf voor de kolonie voor het jaar 1848, om aantetoonen *hoe gemakkelyk* het geld uit de Koloniale Tresorie verspild wordt.

Kaapstad, 1 Engelsche Kerk, Kapellaan, £500 assistent £300..........	£800 0 0
Grahams-stad, 1 Engelsche Kerk, 1 Leeraar,	400 0 0
Simons-stad, 1 Engelsche Kerk, 1 Leeraar,	350 0 0
Uitenhage, 1 Engelsche Kerk, 1 Leeraar...	125 0 0
George, 1 Engelsche Kerk, 1 Leeraar......	200 0 0
Port Elizabeth, 1 Engelsche Kerk,* 2 Leeraren, £200 elk, en huishuur, £70......	470 0 0
Graaff-Reinet, 1 Engelsche Kerk, 1 Leeraar	100 0 0
Sidbury, 1 Engelsche Kerk, 1 Leeraar...	200 0 0
Wynberg, 1 Engelsche Kerk, 1 Leeraar, (7 mylen van de Kaapstad)...........	200 0 0
Rondebosch, 1 Engelsche Kerk, 1 Leeraar, (4 mylen van de Kaapstad)...........	200 0 0
Mosselbaai, 1 Engelsche † Kerk, 1 Leeraar	150 0 0
Kaapstad, 1 Gereformeerde Kerk, 3 Leeraren, £400—£30—£300......	1000 0 0
Stellenbosch, ‡ 1 Gereformeerde Kerk 2 Leeraren, £300 elk..........	600 0 0
25 Verschillende Gereformeerde Kerken, 1 Leeraar elk a £200......	5000 0 0
2 Plaatsen der Gereformeerde Kerk, £100 elk	200 0 0
Kaapstad, 1 Schotsche Kerk, 1 Leeraar....	200 0 0
Kaapstad, 1 Roomsch Katholyke Bisschop..	200 0 0
Grahams-stad, 1 Roomsch Katholyke Priester	100 0 0
Kaapstad, Luthersche Kerk, 1 Leeraar §..	13 14 6
Kaapstad, 1 Zendeling voor de Heidenen..	200 0 0
Salem, 1 Wesleyaan.........	150 0 0
	£10,908 14 6

Eene andere Gereformeerde Kerk werd deze week geopend, zy is een eenvoudig gebouw *waaraan men veertien jaren gebouwd heeft*—en het zou nog *veel langer geduurd hebben, zoo de Engelschen niet ruim hadden bygedragen tot hare voltooijing.* De Afrikanen hier (in de Kaapstad) verstaan het vrywillig grondbeginsel niet—maar het verheugt my, dat men in de buiten-distrikten hierover begint te praten. Ik heb verscheidene gesprekken over het onderwerp gehad met boeren (velen kwamen eenen afstand van 800 mylen van de Kaapstad.) Er is een ter plaatse genaamd Richmond; het volk heeft den grond gekocht en eene kerk en pastory gebouwd; maar zoo het Gouvernement, dat het salaris geeft, en ook *het regt van beroep* heeft, aandringt op eenige verandering met den tegenwoordigen Leeraar, is het volk voornemens ook zyn salaris te betalen.

Het schoolwezen kostde Koloniale Tresorie jaarlyks £8,200.

Voorleden week werd in de groote zaal der Beurs, welke talryk bygewoon werd, de eerste jaarlyksche vergadering gehouden van het Kaapstads (Hulp tot het Britsch en Buitenlandsche) Bybel Genootschap. Vele Leeraars waren tegenwoordig en spraken in het Hollandsch en Engelsch, want de Synode der Nederduitsche Gereformeerde Kerk wordt gehouden, en brengt velen uit de binnenlanden die slechts eens in de vyf jaren komen. Dr. Adamson, een Schotschman, een zeer nuttig en waardig man, sprak over het voordeel van goedkoop Bybels. Verscheiden Leeraars uit de binnenlanden zeiden, dat in vele buiten familien, tot onlangs, slechts een bybel in het huis gevonden werd, en dat men lootjes trok wie denzelven 's morgens en 's avonds lezen zoude; maar dat nu ieder lid dat lezen kon eene poging deed om een te bezitten. Voorleden jaar werden ruim 16,000 verspreid, zoodat het Woord des Levens inderdaad gezegd kan worden te loopen, en God verheerlykt zal worden. Ik heb uwe brieven over Bybel-monopolie aan Dr. Adamson ter lezing gezonden, opdat, zoo hy ze niet gelezen had, hy bekend kon worden met het middel waardoor de prys verminderd was.—*British Banner.*

ANGLICUS.

PORT NATAL—INLANDSCHE MILITIE.

De Natalsche Inlandsche Militie is van hare eerste expeditie terug gekeerd.

Deze compagnie bestond uit vyftig man, waarby waren tien volgelingen. Dezelve was gewapend met geweren tonder bajonetten, en hunne knapzakken bevatteden een kombaars, in de lengte gerouwen om dezelve over den linkerschouder naar de regter heup te doen afhangen. In deze ligte marsch kleeding, drie op eene rei geschaard, en de pas goed houdende, beginnen zy bewyzen te geven van goede tucht. Men zegt dat zy vlug en gewillig zyn, en gemakkelyk geregeerd kunnen worden.

Onder het bevel van hunnen Kapitein, (den Diplomatieken Agent, den Wel-Ed Heer T. Shepstone) vertrok het nieuwe korps van Boschjesmans Rivier, in het begin dezer maand.

Op de plaats van deszelfs bestemming gekomen zynde, ontdekte men, dat er voldoende gronden waren, om te gelooven dat Panda, eene kleine magt welke uitgezonden was om "Langabalili op te eten—een der opperhoofden, woonachtig naby onze grenzen, en dien hy verdacht bield het voornemen te hebben, naar deze kolonie te deserteeren,—had gelast om een omweg te maken, en de vlugtelingen in hunne vlugt te onderscheppen. Deze beschikking maakte het voor zyne regimenten noodzakelyk om over onze grenzen te gaan. Gelukkig voor Langabalili, dat een paar jonge lieden uit de dienst terug keerende, en by nacht voortreizende, onverwachts van Panda's manschappen ontmoeten, terwyl zy pogingen deden om eene drift in het donker te vinden, om over te gaan in de rigting van de kralen hunner ongelukkige slagtoffers, ten einde hen met het aanbreken van den volgenden morgen aan te vallen. Deze jongelingen gingen dadelyk de rivier hooger op, en kwamen by Langabalili om hem in tyds kennis te geven van den naderenden vyand, die, instede van het volk niet op zyne hoede te vinden eenen verbazenden vyand ontmoette, gereed om hen een onverwachtsche ontvangst te geven. Panda's manschappen werden dus met aanmerkelyk grooter verlies teruggeslagen, dan geleden werd door hen, die zy zoo voorzigtig hadden aangevallen. Het einde van dit treurspel moet echter nog volgen. Het verslaan van eene afdeeling van Panda's magt, door een minder opperhoofd, is slechts eene voortduring van wreedheden, en een uitstel van volkomen vernietiging en verwoesting der kralen, welke eene oogenblikkelyke overwinning hebben behaald.

Zoodanig was de tyding van den toestand des lands, welke de heer Shepstone ontving toen hy aan de Boschjesmans Rivier was, en hy trok dadelyk in de rigting van den stryd. Woeste streken lands passeerende, welke commissariaats wagens ter naauwernood zouden hebben kunnen doortrekken, zette hy zynen marsch voort, en keerde terug na eene afwezigheid van 18 dagen, op deze onkostbare wyze eenen afstand afgelegd hebbende van 300 mylen. De bovenbedoelde schermutseling was over voor de aankomst van het inlandsche corps.—*Natal Witness*, 21 *April.*

* *Twee Kerken*, te Port Elizabeth en Bathurst en £70 voor huishuur op beide plaatsen.
† *En* Graaff-Reinet, 1 Kerk en 1 Leeraar elk.
‡ Dit is verkeerd. Deze Kerk behoort aan de Gereformeerden. Er is geene Engelsche Kerk, zoo veel wy weten, maar de Gereformeerde Predikant fungeert ook voor de Engelsche gemeente.
§ De Luthersche Leeraar krygt deze kleinigheid voor het geven van onderwys aan eene avond klasse heidenen. De gemeente is onafhankelyk.

Het volgende document is aan ons ter publicatie inhandigd. Wy hebben geen afschrift van de Memorie voor te leggen, maar men kan den inhoud uit het antwoord afleiden. Of de supplianten verstandig handelen of niet, om de byzondere veranderingen daarin vermeld te vragen, zullen wy thans niet beredeneren:—

Antwoord op de Memorie van ERICH LANDSBERG, J. C. ZEEDERBERG, *en* 64 *anderen*,

Verzoekende 1. Dat middelen mogten worden beraamd, om het tarief van kosten te verminderen welke toegekend worden aan Advokaten en Procureurs, zoo wel als die van het Hof.

2. Dat maatregelen genomen worden om aan het Magistraats Hof te Pieter-maritzburg jurisdictie te geven tot een bedragen van £40, of ten minsten £30.

3. Dat in zaken voor het Distrikts Hof gebragt, voor sommen binnen de jurisdictie van den Magistraat, de kosten van het Magistraats Hof niet mogen te boven gaan.

1. Het komt den Luitenant-Gouverneur voor uit het rapport op deze Memorie door den Ed. Recorder ingediend, dat het tarief van kosten, toegekend in het Distrikts Hof, veel lager is, dan toegekend wordt in het Hooge Geregtshof in de Kaapstad, en dat men dus stellen kan, dat zoo al de practisyns in het Distriks Hof geregeld opgeleid waren tot hunne respective professien, de supplianten geene gegronde redenen van klagen zouden hebben,—daar het blykt, uit dit verslag, dat in het jongste onderzoek omtrent de judicieele etablissementen, de Wetgevende Raad eenparig van gevoelen was, dat het vastgestelde tarief van het Hooge Geregtshof zoo matig was, dat geene verandering vereischt werd.

De Luitenant-Gouverneur zal echter de gepastheid in aanmerking nemen, om het tegenwoordig tarief te verminderen, in zoo verre hetzelve toepasselyk is op personen, welke als Procureurs toegelaten zyn, volgens de 16de sectie van Ordonnantie, No. 14—1845; en die, wegens gebrek aan de vereischte regtsgeleerde opleiding, anderzints niet toegelaten zouden kunnen worden.

2. Met betrekking tot de voorgestelde uitbreiding van de jurisdictie van de Magistraats Hoven, zal de Luitenant Gouverneur aanbevelen, dat de jurisdictie in kwestie worden gebragt tot dezelfde, uitgestrektheid, als bepaald zal worde in eene Ordonnantie, nu hangende voor den Wetgevenden Raad, betrekkelyk Resident Magistraats Hoven in de Kolonie van de Kaap.

3. De Luitenant-Gouverneur is van oordeel, dat er gevallen kunnen zyn, binnen de jurisdictie van den Magistraat, wat aangaat het bedragen, waarvoor iemand gedagvaard wordt, maar die evenwel meer geschikt zyn ter beslissing van het Hooge Geregtshof: en dat het aan dat hof moet overgelaten worden om te beslissen, welke kosten in zoodanige zaken behooren te worden toegekend.

Op last van Zyne Edelheid den Luit.-Gouverneur,

D. MOODIE.

Koloniaal Bureau, Natal, 2 Maart 1848.
—*Natal Witness*, 14 *Maart* 1848.

FRANKRYK.

De *National*, uitweidende over den algemeenen toestand van zaken, laat zich aldus hooren:—

Het is nuttig den toestand van de Fransche Republiek te onderzoeken met betrekking tot buitenlandsche mogendheden: nooit zyn de betrekkingen der volkeren zoo naauw geweest, nooit behoorden de weerkaatsingen zoo diep gevoeld te worden in het westen, en nooit zyn geweldiger slagen toegebragt geworden, dan die welke thans het vorstelyk huis van Orleans, en met dezelve, de monarchie hebben weggevaagd. Frankryk, thans door de volken met bewondering en verbazing aanschouwd, zal hun voorlichtenden gids zyn van het oogenblik, dat de nieuwe republiek de zwarigheden, welke haar omringen, zal hebben te boven gekomen. Onder deze moeijelykheden, bevinden zich de buitenlandsche betrekkingen. Drie kanzen zyn mogelyk:—Zullen wy aangerand worden? Zullen wy aanranden? Of eindelyk, zullen wy alles met geduld afwachten? Vooreerst dan, zullen wy aangevallen worden? Men behoeft slechts zyne oogen te laten gaan over Europa, om te ontdekken hoe onwaarschynlyk het is. Stellen wy ons, een voor een, de drie noordsche mogendheden voor den geest, deze voor wie de uitslag onzer drie dagen, het onaangenaamste zal zyn, en laten wy eens zien wat zy ons werkelyk kunnen aandoen. Oostenryk heeft voor zich geheel Italie, dat zich wapent en gereed maakt tot den stryd, en dat, wanneer er een oorlog tegen ons wordt gevoerd, een magtige hulp voor Frankryk zoude zyn. Eene Oostenryksche armee bezet Lonbardye, en Lombardye dreigt alle oogenblikken hare onderdrukkers met eenen opstand. Van de zyde van Oostenryk, en de hand naar Italie uitstrekkende, is Zwitserland—radikaal, zegepralende over de Sonderbund, en geheel toegedaan aan de volkszaak.—Aldaar zoude zy, van den top harer bergen, even als van de spits eener ongenaakbare vesting, eenige militaire tentoonspreiding door Oostenryk, kunnen stillen en beletten, en den toestand gevaarlyk maken.—Oostenryk heeft hare handen vol, om haar *status quo* staande te houden, en dus is het onwaarschynlyk, dat zy het eerst den teeken tot den oorlog zoude geven. De groote Duitsche Mogendheid, Pruissen, roept zeker in de tegenwoordigheid van een Italie, de wapenen niet in, om hare vryheid staande te houden: maar zy heeft het voordeel niet van vry te zyn in hare bewegingen. Wie is er die niet weet hoe zeer de revolutionaire en maatschappelyke denkbeelden in Duitschland zyn toegenomen, en wie voorziet niet, dat dezelve een naderen prikkel zullen bekomen uit de overwinning door Parys behaald? Het Pruissisch Gouvernement staat zich in het byzyn te bevinden van de toenemende behoeften van die vergadering, welke men raadpleegt, en van het Duitsche algemeen gevoelen, welks stem van dag tot dag luider wordt. Op welke gronden konden de Duitschers genoopt worden onze gewesten aantevallen, en tegen ons te oorlogen, wanneer wy hen niets doen? Wy zyn tevreden met onze magt, wy roemen over het voorbeeld door ons aan de wereld gegeven, wy zyn trotsch op de opofferingen, welke wy maken voor algemeene beschaving, en wy willen slechts onder ons de moeijelyke raadsels oplossen welke er mogten ontstaan.. Op zulke voorwaarden zal Duitschland nimmer zich laten overreden om tegen ons te veld te trekken. Rusland blyft dan over, die ver naar het Noorden ligt. Maar wat kan zy doen, wanneer zy geen hulp van Duitschland krygt?

En buitendien, heeft zy niet hare handen vol, om Polen in bedwang te houden, die hare aanspraak op nationaliteit niet heeft laten varen, en weldra sterkte zal ontvangen uit het geroep, dat zich heeft laten hooren aan de oevers van de Seine? Laten wy dus onze plannen van zamenspanning tegen ons als droombeelden doen verdwynen; en onze denkbeelden in dat opzigt niet verontrust worden door eenige herdenking aan 1814 en 1815. Alstoen hadden wy, door de rampzaligste misrekeningen, tot vyanden, behalve de koningen, onze natuurlyke vyanden, de bevolkingen, die, verbitterd op de overwinningen van Napoleon, op ons aanvielen. Thans is niets klaarder dan onze stelling: wy zyn vrienden van de bevolkingen en de bevolkingen weten het—de koningen zullen niet slagen, om iemand in zulk eene duidelyke zaak te misleiden. Zullen wy aanvallen? Dit zoude een grove misstap zyn: en daardoor zoude men aanleiding geven tot alle soorten van laster. De gebeurtenissen van vroegere dagen zoude men ons in het aangezigt werpen; men zoude met den vinger wyzen op onze yverzucht, onze geest van overwinning zoude belasterd worden; men zoude de snaar van nationale hoogmoed aanraken: en weldra zouden wy verkeerd worden voorgesteld in de gemoederen der volkeren, die thans zoo zeer op de hand van Frankryk zyn, en zoo veel vertrouwen in haar stellen. De smartelyke oneenigheden, welke den val van het ryk hebben veroorzaakt, zouden vernieuwd en de broederschap der volkeren zoude verbroken worden. Een staat van afwachting, is de beste weg welken wy kunnen inslaan, het is die staatkunde, welke onze belangens en die van Europa kan bevestigen.—Wy zullen in dien staat zien hoe de zaken zich wenden—wy zullen onder de volkeren hen erkennen, die het meeste overhellen, om hunnen maatschappelyken staat te vernieuwen, en wy zullen op geenerlei wyze, door eene ontydige bemoeijenis van denkbeelden, het werk verstoren, hetwelk hen wil vrymaken. Ons voorbeeld, onze zedelyke ondersteuning, zyn voldoende om Europa te matigen; onze wapenen zouden alleen dienen om deze matiging te vertragen, en derzelver geregelden loop te beletten. Maar er is een geval waarin het zeer noodzakelyk zoude zyn om niet stil te blyven zitten;—en dit is, wanneer Oostenryk zich niet binnen de palen van verdediging houdende, uit zichzelve Italie zoude aanranden en aldaar een inval ondernemen. Of zy al marcheert naar Toskanen, Rome, of Napels, of troepen zendt tegen Piemont, zoo zal de Fransche Republiek in de onvermydelyke noodzakelykheid zyn, om die daad van geweld en aanranding tegen te gaan en aan Italie het aanbod doen van eene armee en eene vloot. Niet dat wy de Italianen als zwak of onmagtig beschouwen om zichzelven te verdedigen, maar de stryd konde twyfelachtig zyn, en het is van belang, hiervoor zorg te dragen, zy moeten hunne vrienden in Frankryk doen deelen in hunne gevaren, aan Italie eene schuld van dankbaarheid laten betalen voor al het bloed, hetwelk de Italianen in de Fransche gelederen hebben gestort.

Een brief uit Rome van den 13, aan de *Presse* geadresseerd, meldt:—

"De Paus heeft heden Vice Admiraal Parker en den Engelschen Generaal Adam op eene private audientie ontvangen. Zy zouden morgen naar de *Bull dog* terug keeren, welke thans gestationeerd is in de haven van Civita Vecchia. In antwoord op de betuigingen van gevoelens van bewondering en achting jegens hem betoond door deze heeren, zeide Pius IX, dat hy trotsch was op de deelneming omtrent zyn Gouvernement in Groot Britanje betoond. Deze deelneming, gevoegd by de liefde van zyn volk en de verkleefde en opregte medewerking van alle brave burgers, zoude, volgens zyn gevoelen, hem kracht geven, om alle hinderpalen uit den weg te ruimen, en om de taak ten uitvoer te brengen welke hy had aangevangen. "Ik wandel," zeide hy er by, "met God, en het zal my dus welgelukken."

BELASTINGEN TE MAURITIUS.

De *Bengal Hurkaru* van den 27, neemt uit ons blad over de Gouvernements Kennisgeving, betaling vorderende van licentien van alle personen, die eenige professie, kunst of beroep uitoefenen, of hen veroordeelende in eene boete niet te bovengaande £1,000 en maakt daarop de volgende gepaste aanmerkingen.

"Met zulk eene wetgeving als bovengemeld, en met zulk eenen Gouverneur als Sir William Gomm, moet Mauritius eene aangename verblyfplaats zyn. Wy veronderstellen, dat de uitdrukking "alle personen, die eenige zaken dryven of eene professie, kunst of beroep uitoefenen" (in het Fransch is het, *une profession, art ou métier*) zich bevat elk een, die met hoofd of handen werkt, by voorbeeld kooplieden en modekramers, geestelyken en schoenlappers, doctoren en karwyers. Onder zulk eene reeks verwacht men natuurlyk, dat de onderscheidene gelicentieerde klassen gilden zullen formeeren, om te zorgen dat op hunne belangens geen inbreuk worde gemaakt door de ongeprevilegieerde, en byaldien men eene gelicentieerde Victualie Maatschappy in London heeft, dan zien wy niet, waarom er geene Maatschappy zoude zyn van gelicentieerde waschvrouwen in Port Louis. Wy nemen het voor waar aan, dat editeuren geene uitzondering maken in de *Ordonnantie* van Sir William Gomm, want het is naauwelyks te denken, dat men zulke gelegenheid zoude laten voorbygaan, om eene bemoeijenis, hoe gering ook, met de vryheid van de drukpers uit te oefenen. Sir William Gomm schynt groote vordering te maken in zyne lessen in het Koloniaal Bestuur: en het komt ons voor jammer te zyn, dat hy zoo lang op Mauritius gehouden wordt, alwaar hy maar zeer beperkt is, om zyne talenten aan den dag te leggen. Hy behoort onverwyld tot Secretaris van Staat voor de Kolonien aangesteld te worden, het verwondert ons, dat men iemand, zoo ver in jaren gevorderd, en met zulk eene geneigdheid om zich met alles te bemoeijen en overal kwaad te doen, niet beter in de gelegenheid stelt, dan hy heeft in eene afgelegene kolonie in den Indischen Oceaan.—*Mauritian*, 27 *Maart.*

STOOM COMMUNICATIE.—AUSTRALISCHE KOLONIEN.

Gedurende de laatste drie jaren hebben wy van tyd tot tyd dit belangryk onderwerp levendig gehouden, somwylen de onderscheidene strekkingen der kwestie, wat onszelven aangaat behandelende en dan weder de voordeelen berekenende, welke onze naburen daaruit trekken zouden. Al de volkplantingen in dit gedeelte der wereld hebben nu de zaak aan hen officieel voorgedragen gehad; wy zyn dus instaat, om een algemeen overzigt der gevoelens te nemen ten voordeele van de onderscheidenen lynen en te berekenen, naar welken kant dezelve zullen overhellen.

Wat Mauritius aangaat, zy zal voordeel trekken uit eenige linie van communicatie welke haar in zich sluit, hetzy van Aden naar de Kaap en Australie; van Ceylon, of van de Kaap om hier vereenigd te worden met eene andere linie van Ceylon. De regtstreeksche en kortste is over Aden, de grootste handel zal verzekerd worden door de tweede over Ceylon, vooral wanneer Immigranten met stoom van Indie moeten worden overgebragt, en eindelyk de derde, over de Kaap, levert vele voordeelen op door om met die kolonie te vereenigen—in het daarstellen van een middel van transport naar en van Europa binnen het bereik van alle klassen, en ons instaat stellende om met Australie gemeenschap te houden. Het is dus klaar, dat eene linie van de Kaap en Ceylon het beste voor ons zoude zyn, wat den handel betreft, maar indien de linie naar Bourbon, welke door het Fransch Gouvernement staat vastgesteld te worden, Bousbon tien dagen nader by brengt, dan wy met mogelykheid verwachten kunnen dat zulks over Ceylon geschieden kan, zal het Gouvernement zich tevreden houden, om onder zulk een nadeel te verkeeren? Wy kunnen dit niet gelooven.

Er zyn vele volkplantingen ten voordeele van de Kaapsche linie. De Kaap, St. Helena, Mauritius, de spoedig toenemende Kolonie van Zuid Australie, Van Diemens Land en Zwaan Rivier, alle deze onderschragen deze linie. De Kaap heeft voorgesteld om £5000 per jaar by te dragen, Mauritius, (niet speciaal voor deze linie) £[illegible]000 per jaar, en wy hebben juist uit de Australische couranten gezien, dat Zuid Australie voorstelt om £250 te geven voor elk vaartuig, hetwelk in 63 dagen aankomt.

Sydney, of liever Nieuw Zuid Wales, is gevolgelyk de voorstander van de linie over Singapore en Torres Straat, om de eerste te kunnen zyn op de lyst van de Australische volkplantingen. Deze kolonie stelt voor om voor de communicatie langs die linie te geven £600[illegible].

In dezen toestand van zaken weet het Gouvernement te huis niet hoedanig te besluiten, en het blykt uit eene depeche van Graaf Grey aan den Gouverneur van Van Diemens Land, dat men tot geen besluit zal komen, alvorens men eene behoorlyke proef heeft genomen met een schroef stoom-vaartuig van de Noord en Zuid Overzeesche Maatschappy, welk vaartuig men gelooft dat de reis zal doen zonder Mauritius dan te doen.

Wat aangaat het plan, onlangs voorgedragen aan onzen Raad door den Secretaris van de P. & O. S. N. Maatschappy te Calcutta, om zeilschepen in te voeren tusschen deze plaats en Ceylon, daaromtrent hebben wy vernomen, dat hetzelve door het committee, daartoe aangesteld, is verworpen.

Dit voorspelden wy op den dag, dat hetzelve aan den Raad werd ingediend.

Terwyl men bezig is andere proeven te nemen naar de Kaap, Australie, Nieuw Zuid Wales, en Bourbon, is het te bejammeren, dat de som, welke de Raad heeft voorgesteld te geven, voor eene stoom-communicatie met Ceylon, niet reeds is aangenomen geworden door de P. & O. S. N. Maatschappy, met behulp van het Gouvernement te huis.—*Mauritian*, 12 *April.*

AUTOGRAAF VAN FREDRIK DEN GROOTEN.—Men leest in de *Augsburgsche Gazette* van den 27 [illegible]—Een baas kleermaker van Breslau, genaamd Baer, was in het bezit van een eigenhandigen brief van Fredrik den Grooten, aan eenen Generaal gerigt omtrent geldzaken, toen Fredrik slechts Kroon Prins was. Voorleden jaar, toen de tegenwoordige Koning tegenwoordig was by de inwyding van het monument ter eere van Fredrik den Grooten, gaf de heer Baer dien brief aan Zyne Majesteit ten geschenk, die verzocht dat hy eene vergoeding daarvoor zoude eischen. De heer Baer verzocht om een autograaf van den Koning.—Ten gevolge van dit verzoek, werd de volgende brief, in het handschrift van den Koning, gedateerd [illegible] January, aan den heer Baer gezonden:—"Men zegt, myn geachte heer Baer, dat gy myn autograaf verlangt in uitwisseling van den brief van den Grooten Koning (geschreven toen hy Kroon Prins was) en welken gy my hebt toegezonden. Ik voldoe volgaarne aan uw verzoek, daar de brief in kwestie in myne oogen eene byzondere waarde heeft, want hy doet my de opgewekte en dikwyls bezorgde jeugd van den Koning zien. De vergoeding gevorderd voor iets van zoo veel waarde is ongelukkig van al te weinig belang. Ik wensch dat ik ten minsten zeer goed konde schryven, maar daartoe ben ik niet meer instaat. Indien het waar is, dat het voor my onmogelyk is, even als voor elken anderen Vorst, om beter te regeren dan Fredrik II, heb ik nog eigen liefde genoeg om aan u te betuigen, dat ik een weinig beter schryf dan hy gedaan heeft. Maar uw geschenk en uw verzoek hebben my eene grootere waarde. Ik weet dat dit geschiedt uit een verkleefd en vast gevoel, hetwelk, God zy dank, nooit zaars is geweest, en nooit onder ons zyn zal. Wy zyn ons eervolle standpunt in de wereld daaraan verschuldigd. Ongelukkig ontbreekt dit gevoelen in onze dagen somtyds en noodzakelyken moed, om met kracht en standvastigheid, het geschreeuw van onwettige en onredelyke aanspraken te wederstaan. Ik noodig u dus uit, om in uwen kring en ander personen, die met uwe gedachten overeenkomen, de vaderlandslievende, toegenegen en manmoedige gevoelens te versterken, welke, myn geachte Baer, in uwe stad overvloedig zyn. Eer ik sluit, keer ik terug tot het hoofddoel van mynen brief. Ik dank u van harte voor het genoegen my verschaft, in het toezenden van den belangryken brief. Wanneer ik naar Breslau terugkeer, hoop ik u te zien.—Adieu.

"FREDRIK WILLEM."

THE
ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, MAY 19, 1848.

THE Dutch Reformed Church in this colony has many traducers—but none are of a more dangerous character than those who commit their malignant assaults under assumed names. If the libeller be known, it is an easy matter to call him to account; but when he assumes the mask, he resembles the assassin, who secretly entraps his innocent victim, plunges the dagger into his breast, escapes, and thus endeavours to elude detection.

It has often been our bounden though disagreeable task to refute and expose such attacks, and another instance now again offers itself which it is impossible for us to pass over in silence. A slanderer of the latter description, as a correspondent to the *British Banner*—in his zeal to show how *easily* money is spent from the Colonial Treasury—has stated among others that another Dutch Church was opened, *having been fourteen years in building, and would have been many years longer, but for the English subscribing largely towards its completion*;—a statement so entirely opposed to the truth, and evidently made with no other object but to show the indifference of the *indolent Dutch*, never came under our observation;—but we are indeed gratified that for the venom emitted in this instance we are prepared with a most effectual antidote. The preface to the Sermons delivered at the consecration of that Church, and published by the Rev. A. FAURE, contains such an accurate statement of the whole history of the building of that edifice, that we propose giving an extract in our next, for the refutation of this shameful distortion of facts. We admit, yea, gladly admit, that on the occasion of the last collection to which the extract refers, some of our English fellow citizens, on application to that effect being made, contributed most liberally; but it is a direct violation of the truth to endeavour to make it appear from this circumstance that the completion of the Church is exclusively owing to that liberality. The assertion is as unfounded as it is ridiculous. The last collection—the first of a general nature—only took place shortly before the completion of the building, and after the congregation had themselves already contributed £3770, and did not merely confine itself to the English inhabitants, but to the members of the congregation—and to all tongues and races and nations within the capital, among whom—comprising a population of 23,000—the sum of £689 was collected. It would indeed be a waste of time still further to expose this barefaced calumny. The plain statement, (contained in the extract above alluded to) based on stubborn facts, will be its best refutation, and will also, we hope, convince the learned Editor of the above paper, of the expediency of henceforth exercising some caution with respect to his "own Correspondent at the Cape of Good Hope." It is not all gold that glitters, and it betrays a very uncharitable disposition when the peaceable members of a church community—the oldest in this colony, and to which the majority of the people belong—are thus unprovokedly assaulted, by charging them with an indifference for which there is not the least foundation.

Not less malicious, but equally untrue, is the sentence occurring at the close of the communication, and which infers nothing less than that the farmers, or "Dutch Country People," displayed a most censurable indifference in procuring the Word of Life, until a cheaper circulation by the *London Branch Bible Society* removed this difficulty for them; whilst, on the contrary, it is a well known fact that these same people have *always* shown the greatest anxiety to obtain—not single copies, but numbers of the Bible, *at any price*, for the use of their families. This, at any rate, as long as they were supplied from private sources, but since the establishment of the S. A. Bible Union—an exclusively Colonial Institution—the Word was obtainable by all at the very lowest rate, and even the most remote parts of the colony were abundantly supplied. This Union held its twentieth annual meeting last year; it supplies the members with Bibles at prime cost—the really indigent obtain them *gratis*—and all Benevolent Institutions are likewise supplied by it at prime cost.

We are glad to perceive that the Subscriptions for the Botanic Garden in this town is gradually progressing. According to the list appearing in our present number they already net a sum of £482 5; but this is not enough—a far greater amount is still required, and will no doubt be readily contributed, particularly when the advantages connected with the Institution are considered in their true light. It should also be mentioned that the Government, besides the grant of the ground, has promised to double the amount contributed by the people, and will moreover grant a sum of £300 per annum, towards the maintenance of the Garden.

On Tuesday last, at about a quarter past 8 a.m., the unfortunate culprit Klaas, who was sentenced to death at the last Criminal Sessions, was executed. It was clear that he had undergone a great change. Though firm in step and evidently resigned to meet the awful fate awaiting him, a certain dejection was perceptible in his downcast eye, when the fatal cord was placed round his neck. A moment intervened, the drop fell, and after a severe and somewhat lengthened struggle, that body, but lately so vigorous, hung motionless.

Original Correspondence.

TO THE EDITOR OF THE "CAPE TOWN MAIL."

SIR,—After the avowal of Mr. Advocate Watermeyer, that he was the author of the letter published in the *Cape Town Mail*, under the signature of *Vindex*, (a distinction not to be envied) you, Sir, as the ostensible Editor of the paper, are bound to declare to your subscribers and readers, whether the same Mr. Watermeyer, or his brother Mr. F. S. W. are not, one or other, or both joint Editors also. *Vindex*, we remember, was proclaimed editorially, to be a person of "most upright intentions" of the purest motives, of the most honorable mind, and the most disinterested character, and he introduced himself to us, with tears in his eyes, compelled as it were to discharge a sacred public duty, at the expense of his own feelings. Such was the character he assumed. But, where was the public spirit of the united brethren—where their zeal for the rescue of injured innocence,—where their affecting sympathy for the ill used ones of the civil service,—when the following *accommodation* was *proposed* to the enemy they came out to slay?

"*My object is to place it in your power*, to withhold this letter from the public press, by offering to ONE of the gentlemen alluded to, some explanation or reparation"!!! (*vide* Mr. F. S. W.'s letter of 24th April, to Mr. Montagu.)

The ONE of the gentlemen alluded to being Mr. G. Watermeyer, brother of Mr. Advocate Watermeyer, alias *Vindex*, and also of Mr. F. S. Watermeyer!

So, had Mr. Montagu been weak enough to regard his *threat* (for threat every English gentleman must see it was)—this tremendous letter, exposing the Secretary to Government's manifold delinquencies, his disregard of the public interests, his unjust supercession of Mr. Knvs, Mr. W. Smith, and various other meritorious public officers, *would have been suppressed!!*

So much for *public motives!!*

Under the circumstances,—addressed personally, and threatened, or rather tampered with, as Mr. Montagu was by Mr. Watermeyer,—he had no alternative whatever, but to publish the whole correspondence, with a commentary of his own;—but it was unnecessary, if meant in vindication of himself. As a salutary warning to the public, and a lesson to the credulous, Mr. Montagu's explanation has done good,—but he may be assured, that no one of common penetration, ever paid attention to the letter of *Vindex*. The author was suspected and the motive too, and Mr. Montagu's character stands too high, ever to be affected by anonymous attacks, or imputations against his probity and honor.

You, Sir, will probably be more cautious, how you accept from your grievance-hunting and slanderously disposed correspondents, the guarantee for *their own* honesty of purpose, and accuracy of information—and I, on the part of many of your subscribers, now make bold to enquire, WHO IS the proprietor and who are the Editors of the *Cape Town Mail*? It is said that Mr. B. Norden, one of the municipal commissioners is the chief proprietor, and the Messrs. Watermeyer appear to be Editors in part. Your subscribers have a right to ask information or particulars, for it is but fair they should be apprized of changes, which may affect your political principles, and your advocacy of social questions—You may depend on it, that we are not willing to give our faith to the leading articles and doctrines of every partisan agitator, or literary adventurer, who may jump up, in the Editor's office, like Jack in the Box. Your's

A Quiet Observer in the Country.

PORT NATAL.—THE NATIVE MILITIA.

The Natal Native Militia have returned from their first expedition.

This company consisted of fifty men, with whom were ten followers. They were armed with muskets without bayonets, and their knapsack comprised a blanket, folded in a length conveniently for slinging obliquely from the left shoulder to the right hip. In this light marching costume, ranged three abreast, and keeping step in good order, they begin to shew symptoms of careful discipline. They are said to be active, willing, and easily managed.

Under the command of their Captain (the Diplomatic Agent, T. Shepstone, Esq) the new corps started for Bush man's River in the beginning of the present month.

On arriving at their destination, it was found there were sufficient reasons for believing that Panda had instructed a small force, sent to "eat up" Langabalili,—one of his chiefs residing near our frontier, and whom he suspected of an intention to desert into this colony—to take a circuitous route and meet the refugees in their flight. This arrangement rendered it necessary for his regiments to cross our border Fortunately for Langabalili, a couple of lads returning from service, and travelling at night, unexpectedly fell in with Panda's men as they were attempting to find a drift in the dark, to cross over in the direction of their unfortunate victim's kraals, for an attack at day break next morning. These youths immediately proceeded higher up the river, and arrived at Langabalili's to give timely notice of the approaching enemy, who, instead of finding the people off their guard, met a formidable foe to give them an unexpected reception. Panda's men were consequently repulsed with considerably more loss than was sustained by those whom they had so cautiously attacked. The end of this tragedy, however, has yet to come. A defeat to a division of Panda's forces, by a minor chief, is but a protraction of barbarities, and a postponement of ultimate ruin and desolation to the kraals that have gained a temporary triumph.

Such was the intelligence of the state of the country that reached Mr. Shepstone when at Bushman's River, and he immediately proceeded in the direction of the strife. Passing over rugged tracts of country such as commissariat wagons would probably have found inaccessible, he pursued his march, and returned after an absence of eighteen days, having travelled in this economical style a distance of about 300 miles. The affray above alluded to was over before the arrival of the native corps.—*Natal Witness, April* 21.

The following document has just been handed to us for publication. Of the Memorial we have no copy to submit, but its contents may be inferred from the tenor of the Reply. Whether the Memorialists are wise or not in praying for the particular changes mentioned, we will not now discuss.

Reply to the Memorial of Erich Landsberg, J. C. Zeederberg, and 64 others.

Praying,—1st that means may be adopted to reduce the tariff of Fees allowed to the advocates and attorneys as well as those of the Court.

2nd. That measures be adopted to give jurisdiction to the Magistrates' Court at Pietermaritzburg to an amount of £40, or at least £30

3rd. That cases brought in the District Court for sums within the jurisdiction of the magistrate, shall only carry with them the costs of the Magistrates' Court.

1st. It appears to the Lt. Governor from the report made upon this Memorial by the Hon'ble the Recorder, that the tariff of Fees, authorised in the District Court, is considerably less than that allowed in the Supreme Court at Cape Town, and it may consequently be assumed that were all the practitioners in the District Court, regularly educated for their respective professions, the Memorialists would have no just grounds of complaint,—as it appears, by this report, that on the recent enquiry into the judicial establishments, the Legislative Council were unanimously of opinion that the Tariff established in the Supreme Court was so moderate that no alteration was necessary.

The Lieut.-Governor will, however, take into consideration the practicability and expediency of reducing the present Tariff, in so far as it applies to persons admitted to practice as attorneys under the 16th Section of the Ordinance No. 14, 1845,—and who, from the want of the requisite legal education, would not be otherwise admissible.

2nd. With regard to the proposed extension of the jurisdiction of the Magistrates' Courts, the Lieut.-Governor will recommend that the jurisdiction in question, shall be increased to the same extent as may be determined on in an Ordinance now pending before the Legislative Council, relative to Resident Magistrates' Courts in the Cape Colony.

3rd. The Lieut.-Governor is of opinion, that there may be cases within the jurisdiction of the Magistrate, as respects the amount sued for, but still proper for the determination of the Superior Court; and that it must remain with that court to decide what costs should be allowed in each case.

By Order of His Honor the Lieut. Governor,
D. MOODIE.

—*Natal Witness, April* 14.

The following is the article from the *British Banner*, in which the passages occur to which we alluded in our Leading Article.—

Cape Town, Cape of Good Hope, Oct 30, 1847.

SIR,—****—Some of the magazines go to Graham's Town, others to the Missionary stations, and some to Natal, a newly settled dependency of this colony, which promises to be a place of some importance; they are received at places from 800 to 1000 miles distant from Cape Town and very far removed from any of the advantages and influences of civilization. In such places, you may be sure, the *Witness*, and the *Penny* are welcome visiters, as they convey information of the efforts and movements of the Christian Church in Fatherland, and recall associations which, to the man banished in the wilderness, are of the most pleasurable description. You must not look at our circulation, in comparison with your wide-spread copies in England; for you must remember, that, in this colony, we are a people not numbering 200,000, and spread over a surface of 140,000 square miles; and, that of the population, very few indeed are English, so that your magazines will, from necessity, be confined to a very few hands. Our colonial post office regulations also prevent us from sending periodicals through the post office, except at letter rates, so that great irregularity in receipt of them is experienced by the subscribers living at a distance from Cape Town and the Missionary stations. The people are not sufficiently familiar with the English language to render your magazines of much use to them. Before long we hope, however, that they will reach, in small numbers it may be, all the Missionaries, as I believe that, in those places, they will be invaluable.

We have lately had our chapel repaired, and at the opening services the collection amounted to 201*l.* 15*s.* 7*d.*, a sum which, in this colony, is looked upon as very large; the largest, at one time, of any church, especially as our church and congregation is not above 150 persons; and they defray, without any assistance, the expense connected with their religious instruction and worship, amounting to about 400*l.* per annum.

You will be pleased to learn, that at Graham's Town, the capital of the eastern province, the English Congregational Church there have resolved to be independent from the 1st instant, from which date they defray all their expenses incurred, and unassisted by any society. This they are well able to do, as the congregation is very large, between 500 and 600 people. I believe, they have lately built a large and commodious chapel, which is well attended.

At Fort Beaufort, also, upon the borders of Kaffirland, a chapel is in the course of erection for a Congregational Church; and these people, too, I am told, have resolved to do all themselves in the way of building, as well as supporting the pastor of their choice, without asking assistance from any society; if they can by any possibility do without it. Noble spirit!

It is in connexion with such movements as these, that deep regret is felt at the feeble support given to the Colonial Missionary Society. A person who has not been in the Colonies, can scarcely form any idea of the valuable assistance that such a Society could afford to infant Colonial Churches. Such assistance would, I believe, be required only for a short period, and a very trifling contribution would be a helping hand. Self-supported churches are new features in this colony, and will, I hope, exert a salutary effect upon the religious and ecclesiastical movement of the people; AND WHEN IT IS REMEMBERED, THAT ALMOST ANY CHURCH CAN GET ASSISTANCE, IF NOT ENTIRE SUPPORT FROM THE COLONIAL TREASURY, SIMPLY BY ASKING FOR IT, we consider it of immense importance, that the scriptural mode of teaching and sustaining Christian Churches should not be talked about, but kept constantly before the eyes of the people.

I will now give you an extract taken from the estimates of the expenditure of the Colony for the year 1843, to show *how easily* the money is spent from the Colonial Treasury:—

	£	s.	d.
In Cape Town, 1 English Church—Chaplain £500, assistants, £300	801	0	0
—Graham's Town, 1 English Church—1 Minister	400	0	0
—Simon's Town, 1 English Church—1 Minister	350	0	0
—Uitenhage, 1 English Church—1 Minister..	125	0	0
—George, 1 English Church—1 Minister.....	200	0	0
—Port Elizabeth, 1 English Church*—2 Ministers, £300 each, and house-rent, £70.....	470	0	0
—Graaff-Reinet, 1 English Church—1 Minister	100	0	0
—Sidbury, 1 English Church—1 Minister....	200	0	0
—Wynberg, 1 English Church—1 Minister (seven miles from Cape Town)	200	0	0
—Tenderbosch, 1 English Church—1 Minister (four miles from Cape Town).....	200	0	0
—Mossel Bay, 1 English Church† —1 Minister..	150	0	0
—Cape Town, 1 Dutch Reformed Church—3 Ministers, £400, £300, £300.....	1000	0	0
—Stellenbosch‡—1 Dutch Reformed Church—2 Ministers, £300 each.....	600	0	0
—25 various places of the Dutch Reformed Church—1 Minster to each, £200.....	5000	0	0
—2 places of the Dutch Reformed Church—1 Minister to each, £100.....	200	0	0
—Cape Town, 1 Scotch Church—1 Minister..	200	0	0
,, 1 Roman Catolic Bishop	200	0	0
—Graham's Town, 1 Roman Catholic Priest....	100	0	0
—Cape Town, 1 Lutheran Church—1 Minister§	13	14	6
,, 1 Missionary to the black people	200	0	0
—Salem—1 Wesleyan.....	150	0	0
	£10,908	14	6

Another Dutch Reformed Church was opened this week, *having been fourteen years in building*—a plain structure; and would have been *many years longer, but for the English subscribing largely towards its completion*. The Dutch here (in Cape Town) do not understand the Voluntary Principle,—but I am happy to say, in the country districts, they are beginning to talk about it. I have had several conversations with farmers (many came as much as 800 miles from Cape Town) on the subject. There is one at a place called Richmond; the people have purchased the ground—built a chapel and parsonage; but if government, who gives a grant, and has also the right of presentation to the living, insist upon any alteration with the present pastor, the people intend also to pay his salary.

The school establishment, which includes superintendent, masters' residences, books, &c., also taken from the estimates for 1848, is..... £82 0 0
to which add..... 10908 14 0
Total of..... £19108 14 0
paid out of the Colonial treasury yearly, and free from any Income-tax.

Last week was held in the large room of the Commercial Exchange, and which was well attended, the first annual General Meeting of the Cape Town Auxiliary to the British and Foreign Bible Society. Many Ministers attended, and spoke in Dutch and English, for the sitting of the Synod of the Dutch Reformed Church is being held, and brings many from the interior who only come once in five years. Dr. Adamson, a Scotchman, a most useful and valuable man, spoke on the advantage of cheap Bibles. Several ministers from the interior, said, that in many of the Dutch families, till lately, only one Bible was to be found in a house, and lots were cast, who at morning, and who at evening, should read it; but that now, every member that could read, is making an effort to have one. Last year, upwards of 16,000 were circulated, so that the Word of Life may indeed be said to run, and God will be glorified. I have sent Dr. Adamson your letters to read on the Bible Monopoly, so that if he had not read them he may ascertain the means by which the price was reduced."

ANGLICUS.

* *Two Churches* not *one*;—and £70 for house rent at both places.

† *And* Graaff Reinet, 1 Church and 1 Minister each.

‡ This is wrong.—This Church belongs to the Dutch. There is no English Church, as far as we know, but the Dutch Minister also officiates for the English Congregation.

§ The Lutheran Minister obtains this pittance as teacher to an evening class of heathen. The Congregation is independent.

FRANCE.

The *National*, commenting on the general situation, says:

It is useful to examine the situation of the French republic with respect to foreign powers: never have the relations of nations been so close, never ought the counter-glows to be so deeply felt in the west, and never have any blows been struck of greater violence than that which has just carried off the dynasty of Orleans, and, with it, the monarchy. France, contemplated at present with admiration and astonishment by nations, will become their guiding light from the moment that the new republic shall have surmounted the difficulties which encompass it. Amongst these difficulties are the foreign relations. Three alternatives are possible:—Shall we be attacked? Shall we attack? Or lastly, shall we remain in an expectant state? First of all, shall we be attacked? It is only necessary to cast a glance over Europe to comprehend how unlikely that is. Let us take one by one the three northern powers, those to whom the event of our three days will be the most displeasing, and let us see what they really do against us. Austria has in face of her the whole of Italy, which is arming and preparing for the struggle, and which, if there was a war against us, would be a powerful auxiliary to France. An Austria army occupies Lombardy, and Lombardy at each instant menaces her oppressors with an insurrection. On the flank of Austria, and stretching forth the hand to Italy, is Switzerland—radical, victorious over the Sonderbund and wholly devoted to the popular cause. There, from the summit of her mountains, as from the top of an impregnable fortress, she would disquiet and impede any military demonstration on the part of Austria, and would render the situation perilous. Austria has plenty to do to maintain her *status quo*, and consequently it is improbable that she will first give the signal of battle. The great German power, Prussia, is not certainly in the presence of an Italy calling for arms to maintain her liberty; but she has not the advantage of being free in her movements. Who is there that is not aware how much revolutionary and social ideas have advanced in Germany, and who does not foresee what an impulse they will receive from the triumph obtained by Paris? The Prussian government is about to find itself in presence of the increasing exigencies of that assembly which it consults, and of German public opinion, of which the voice becomes every day louder and louder. On what grounds could it decide the Germans to invade our provinces, and to wage war on us when we do nothing to them? We are satisfied with our power, glorious of the example which we are giving to the world, proud of the sacrifices which we are making for general civilization, and we only ask to resolve amongst ourselves the difficult problems which rise. Never on such conditions will Germany be induced to come against us. Russia then remains, lying far away in the north. But what can she do, if she is deprived of Germany? And besides, is she not occupied enough in keeping down Poland, which has not renounced her claim to nationality, and which will soon gather hope from the cry that has burst forth on the banks of the Seine? Let us therefore allow to vanish like a phantom these plans of coalition against us; and let not our ideas in that respect be troubled by any remembrance of 1814 and 1815. Then, by the most disastrous of mistakes we had for adversaries, besides the kings, our natural enemies, the populations, who, in exasperation at the conquests of Napoleon, precipitated themselves on us. At present, nothing is more clear than our position; we are friends of the populations, and the populations know it—the kings will not succeed in deceiving any one on so manifest a matter. Shall we attack? That would be a capital fault; and thereby we should afford a pretext for all kinds of calumnies. The reminiscences of the past would be turned against us; our ambition would be pointed to; our spirit of conquest would be accused; the chord of national pride would be touched; and soon we would be misrepresented in the minds of the nations, which are at present so much in favor of France, and so confident in her. The fatal dissensions which brought about the fall of the empire would be renewed, and the fraternity of nations would be broken. An expectant state, therefore, is the course which it is important for us to follow; it is the policy which will save our interests and those of Europe. We shall in that state behold events proceeding—we shall recognise amongst the nations those which have the greatest tendency to renew their social state, and we shall not in any way, by an inopportune intervention of ideas, trouble the work which is enfranchising them. Our example, our moral support, are sufficient to modify Europe; our arms would only serve to retard this modification, and interrupt its regular course. But there is a case in which, of all necessity, it would be necessary to quit an expectant state:—and that would be, if Austria, not confining herself to remaining on the defensive, should of herself attack and invade Italy. Whether she marches on Tuscany, Rome, or Naples, or sends forces against Piedmont, the French republic would be under a strict obligation to oppose that act of aggress on an l violence, and offer to Italy the aid of an army and a fleet. Not that we consider the Italians as weak and incapable of defending themselves, but the struggle would be doubtful, and it is important that it should not be so. They must permit their friends in France to share their dangers, and to pay to Italy a debt of gratitude for all the blood which the Italians have shed in the French ranks.

ABD-EL-KADER.

The following letter from Toulon contains some curious details upon the submission of Abd-el-Kader:—

"TOULON, Jan. 19.—"I have seen the Emir. It is quite a mistake that his eyes are black; they are of a decided gray, shaded by very long black eyelashes. He speaks very fluently, which is a proof of high distinction among the Arabs. Whatever may be the reputation of Abd el-Kader as a soldier, politician, or Mahometan priest, it is much greater as a literary man. He is said to be as learned as an Arab can be. Two leather trunks containing his library have always accompanied him, even during the last months that preceded his submission; they also made part of his personal baggage on board. But every one is ignorant of the real cause of his submission, which was love. He is another Antony. After having endeavoured with heroic courage to make a passage through the Moorish camp, he succeeded, with a considerable number of his followers, in sufficiently disengaging himself as to be able to gain the desert, but at the moment he was about to profit by the liberty this last *coup de main* gave him he heard the firing which had reached his deira. Then, like the lion of the desert who sees his lioness entrapped and his cubs carried away, he retraced his steps and fell upon the Moors, with the rest of his faithful followers, whilst the cries of his wives, whose tents the enemy had commenced pillaging, exalted his courage. Twice the Emir was rolled to the ground with his horse wounded under him, twice surrounded and seized he released himself by his extraordinary agility, and gained a victory by hard fighting in the midst of a victorious retreat.

"The Moors, intoxicated with the desire of pillaging the deira, threw themselves in numbers upon this body of 4,000 old men, women and children, defended by the Emir, surrounded only by his kilifats, aghas, bachaghas, and the chiefs of his regular troops, and likewise in want of a munition. Finally, after having left behind him a train of his friends' and enemies' blood extending three leagues, he arrived upon our frontier, where, for the price of such an offence, he found no other alternative than a choice between two enemies. At last, abandoning his deira, which enclosed all his affections, to our generosity, he departed, in order to regain the South. After two nights' march, though certain of saving himself, his heart softened at the idea of his isolation, and preferring captivity with his friends, he returned to treat with us. If this man had not already conquered our esteem by the heroic struggle he has sustained against us during 15 years, every one here agrees in saying that the courage he has displayed in this last and supreme hour of his military career demands our deepest sympathy—provided that history does not write upon his tomb, to our shame and the justification of England, 'He also came like Themistocles; but like Napoleon, he only found an implacable enemy.'

"The Emir is still confined in his sad prison. He reads the Koran to his faithful followers. During the prayers they open the windows and make a large fire in the middle of the room. His mother cries, his wives sob, and he is almost broken-hearted. It is said, the only thing which consoles him is that the unfaithfulness of his enemy aggravates his misfortune."—*Times.*

SEIZURE AND SUBSEQUENT WRECK OF SHE SHIP "GENERAL WOOD," AND MURDER OF ITS CAPTAIN BY CONVICTS.

The conjectures as to the cause of the delay in the ship General Wood making her appearance at Pinang, have at last been set at rest by authentic intelligence having been received of her having been taken possession of and run away with by the Chinese convicts on board, and finally wrecked on the Natunas group of islands.

It appears that 91 Chinese convicts and one Portuguese convict, were embarked on the General Wood at HongKong for the Straits, many of the Chinese being known to be desperate characters, and the Portuguese a notorious pirate. Yet they were sent away without any military guard being placed in the vessel, and but few precautions apparently taken for their safe custody. The ship arrived in safety at Singapore where she remained six weeks to complete her lading. There can be no doubt that the Convicts held intercourse while here with their Chinese brethren belonging to the Secret Societies, and that the plan for their escape was then concocted. The vessel left this for Pienang early on the morning of the 2nd ultimo, having three passengers on board, two gentlemen and a lady, and it is said that shortly after sailing, immediately on her getting beyond St. Johns, outside of the harbour, the Convicts rose and murdered the Captain one of the mates, and some of the lascars. The other two mates were bound, and it is probable that they were compelled by threats of losing their lives, to navigate the vessel through the Straits of Dryan and that so they reached the China Sea. It is thought probable that assistance may have been given to the Convicts by Chinese who had previously preceded them from Singapore and concealed themselves behind St. Johns, but of course this cannot be known until the survivors reach Singapore. After being upwards of twenty days at sea it appears they struck upon or near Pulo Salaout one of the Natunas group, and the ship went down. The following narrative supplied by a person named Aboo, the nakhodah of a trading prahu between Singapore and the Natunas, gives all the authentic information which has yet been received. He arrived here on Tuesday evening:—

"Aboo, a Native of Singapore states—I am Nakodah of a small trading Prow from Bungooran (Great Natuna) with a cargo of Cocoanuts and Cocoanut Oil. About twenty two days ago the head man of Pulo Salaout (Peaked Island) came to Bungooran and informed Datuh Kaya of a Vessel having been wrecked. Datuh Kaya went himself to render assistance and returned the same day with a European Lady and two European Gentlemen. When I went to clear out my vessel, I saw the two European Gentlemen and the Lady, besides a number of Lascars and some Chinese. Bontul a native of Singapore informed me that one of the Europeans was a son of Mrs. ——— of Singapore. I was told that the ship had gone down in deep water after striking and that [illegible] got ashore in the boats. The ship struck on Pulo [illegible] evening, the news reached the Orang Kaya the next morning, and that night the boats brought the aforementioned persons to Bungooran. The Lady and Gentlemen were lodged in one house and the Crew and Chinese in another house. The Chinese were tied hands and feet to large Bamboos and kept separated from the Lascars. The Europeans were fed on fowls, ducks, rice &c. The Lascars had rice and [illegible] Chinese had only rice. The Orang Kaya had two [illegible] out for the purpose of bringing them all to Singapore. The Europeans were provided with a cabin and the Lascars and Chinese were divided between the two boats. The Chinese were well secured, having their hands and feet lashed [illegible] rattans to stout Bambpos. There were four or five armed men in each prow to keep guard over the Chinese. I sailed in company with the two Prows on the 8th and on the [illegible] it blew hard from the N. E and the two prows anchored for shelter under Mumbedge (Low Island) I was anxious to make the best of my way here in order to get a good market for my oil. I had strong winds the whole way until I reached Pedra Branca. The Orang Kaya issued orders for a good look out to be kept for in case any other Chinese might be driven on shore in a boat, as it was supposed that those missing had escaped in the Long-boat."

The only gun-boat at present at Singapore has been despatched with supplies to lie off Point Romania, in hope of falling in with the boats, and should the H C Steamer Auckland, hourly expected from China, arrive in time, she will be immediately sent out to look for them.

It is unnecessary for us to dwell at any length upon the extraordinary conduct of the authorities at Hongkong in despatching the General Wood without a sufficient guard over the large number of desperadoes on board. The mere statement of the fact is sufficient to shew the extreme culpability which Sir John Davis and his government have been guilty, and we trust their negligence will receive its proper reward although no punishment they can incur will repair the mischief they have caused.

It is to be deeply regretted that the H. C. Steamer Hooghly and H. M. brig Ringdove, instead of being employed on the foolish business at present engaging them at Pinang had not been long ere this available for the purpose of making enquiries after the General Wood and carrying assistance to those who appear to have hitherto so miraculously escaped.

The mates appear to be still unaccounted for. They were probably in the long boat. A thorough search will no doubt be made without delay at the Natunas, and elsewhere for those who may be found still missing on arrival of the boat.—*Singapore Free Press.*

SUGAR.

FOR Sale, Bright Mauritius Sugars, at the Undersigned. M. [illegible]GIE.

For Private Sale,

THE thorough bred Arab Horse ROB ROY. For particulars, apply at Mr. [illegible]NNEMEYER's Livery Stables, Cape Town.

N.B. A few Milch Cows will be taken in part payment.

Public Sale at the Paarl

In the Estate of the late JOHAN CONRAAD W[illegible]DPOT, Wagonmaker.

THE Undersigned will cause to be sold on MONDAY, the 5th June next, to the highest Bidder, certain House and Erf, with the Buildings thereon, situated in the Northern part of the Village, and there part of No. [illegible] planted with some thousand Vines, and different sorts of Fruit Trees. The Dwelling House is adapted for a respectable family, contains 4 Rooms, Kitchen, Pantry, Out buildings [illegible] converted into a Wagonmaker's Shop and good Stable. Said property is also adapted for all Trades and needs no further recommendation.

Further, the Moveable Effects, consisting of a new three-Leaguer Wagon complete, a Bullock Wagon, a Cart, and every description of Wagonmakers Wood.

Household Furniture, such as, Tables, Chairs, Bedsteads, Wardrobes, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, and several other articles, too much to specify.

The Conditions of Sale may be seen at the Office of the Undersigned. G. L. STEYTLER.

Paarl, May 17, 1848.

STRAYED.

TWO Mules, from my Father's Farm—a Chestnut Mare and a black Arab Grey Stallion.

A. B. W VAN NIEKERK Hs.

Koeberg, May 16, 1848.

Excellent Oculated Fruit Trees.

THE Undersigned has on Sale 6 a 7000 very beautiful young Fruit Trees, of every known description in this Colony; and as the Trees Oculated by him are generally and favorably known, they need no recommendation, except that purchasers can rests assured that Apples have been grafted on Apples and Pears on Pears, and are therefore stripped of all humbug.

For information and orders apply, in Town, to Mr. J. T. DE VAYE (HENEKE's Postwagon Office,) 46 Church street, or Mr. J. P. LEES, (Omnibus Office, Long-street) and at Stellenbosch to P. G. WIUM[illegible]Ws.

N.B. Any one requiring Trees for exportation can obtain the same packed for Shipment. P. [illegible] W.

130 *Excellent Fat Slaughter, Draught and Young Oxen and Cows.*

ON FRIDAY, the 26th instant, the Undersigned will cause to be sold on the Place of Mr. JACOBUS MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of Cattle which will certainly be present on the day of Sale.

J. A. J. [illegible]OOS.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

Paarl, May 15, 1848.

1200 *Excellent Fat Sheep.*

THE Undersigned will cause to be sold on WEDNESDAY, the 31st instant, at the Place of Mr. J. MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of excellent fat Sheep, bought for Cash in the Hantam and Roggeveld.

Paarl, May 15, 1848. D. LAGUERE[illegible]NE.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

Slaughter and Draught Oxen.

240 Fat Oxen and 10 Cows will be positively sold on the 1st day of June next, at the Place of Mr. J. BEYERS, Stickland, on account of Mr. JOHN JOHNSTONE, by

PRINCE, COLLISON, & Co.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Auctioneer.

100 *Excellent Fat Slaughter Oxen*

ON FRIDAY, the 2d June, will be sold at Mr. D. J. DE VILLIERS, D'Urban, 100 excellent fat slaughter Oxen, for account of W. WATSON.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

High Sheriff's Office.

Cape Town, May 17, 1848.

IN Execution of the Judgment of the Supreme Court in the undermentioned Cases the following Sales will take place, viz.:

DIVISION OF STELLENBOSCH.

JOHAN GEORG STEYTLER,
versus
ABRAHAM JOHS. MARAIS, &c.

On Wednesday the 24th May 1848, at 10 o'Clock A. M. at the house of Mr. A. J. Fick, situate in the Village of Stellenbosch, of Mahogany and other Household Furniture of various descriptions, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, a small Plough, 7 large Pigs, 40 small do. a quantity of Manure, at the Defendant's Place Groot Drakenstein &c. &c. &c.

DIVISION OF ALBANY.

McMASTER & RAKENHAM, v. ERENST O'C[illegible]LING.

On Thursday, the 1st of June, 1848, at Fort Beaufort, of Household Furniture, Earthenware, Kitchen Utensils, a Wagon, 7 Oxen, &c. &c.

D. J. CLOETE, High Sheriff.

Commissariat.

Cape-cured Beef for Mauritius and St. Helena.

TENDERS will be received at this Office until 12 o'Clock, on TUESDAY, the 23rd instant, for the supply of the undermentioned quantities of

CAPE-CURED SALT BEEF, viz. :—

108,000lbs FOR THE SERVICE AT MAURITIUS, to be shipped 50,000 lbs. about the month of November 1848, and 58,000 lbs. do. of February 1849.

76,800lbs. FOR THE SERVICE AT St. HELENA, to be delivered in such portions as may be required during the ensuing year.

The MEAT to be of the VERY BEST QUALITY, free from sand or grit, and both with regard to the number and size of the pieces, to be as nearly conformable to Irish Provisions as possible, and to be guaranteed as being cured without the employment of any Cape Salt, and to keep in good condition at least twelve months from the date of its delivery.

The Tenders to express the price in Sterling at per 100lbs., net English Weight, including the Casks, which must not be of Colonial Wood. Parties at Port Elizabeth or in that vicinity, who may tender, will specify their Terms if the supply be delivered at the Commissariat Magazine, or on the beach at that Port; also, their terms if delivered in Cape Town, to be at the option of the Commissariat.

Each Tender to be accompanied by an Instrument in duplicate (copies of which may be had at this Office, or at the Commissariat Offices at Graham's Town or Port Elizabeth) binding the parties under penalty well and duly to perform the stipulations contained in the Tender, should it be accepted.

Payment for the abovementioned Supplies, will be made in Bills drawn at Par on the Lords of the Treasury.

All further conditions and particulars may be known on application. CHARLES PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town, May 3, 1848.

COMMISSARIAT.

TENDERS, with Samples, will be received at this Office, until 12 o'Clock on FRIDAY, the 26th instant, for the supply of the undermentioned Articles, for the Service of the Cape Mounted Rifles at Natal. viz.,—

36 Yards of Flannel for Panneling,
48 Sheepskins do. do.
6 Half-hides Brown Saddle Leather,
6 do. Alum Leather,
24 Buckles,—size 1½ inch for Surcingles,
24 do. 1¼ .. Baggage Straps and Girths,
24 do. 1 .. Cloak Straps,
24 do. ½ .. Bridles,
24 Rings and Staples for Saddles,
3 Pounds Nails of sizes,—flat-head,
24 Balls of Hemp,
3 Pounds Thread,
2 .. Bees' Wax,
50 Saddle Needless of each size,
24 Awls,
12 Curb Chains and Hooks,
33 Yards Girthing, breadth 4 inches,
4 Buckskins, alum Leather,
66 Riems for Horses,
6 Punches,
1 Crease,
2 Knives,
23 Nose Bags,

The Tenders must specify the price is Sterling.

Any further particulars may be known on application at this Office.

CHARLES PALMER, Com. Gen.

Commissariat Office, Cape Town, 16th May, 1848.

THE LONDON WHOLESALE AND RETAIL BOOT AND SHOE WAREHOUSE.

R. J. JOSEPH & Co., beg to inform the Inhabitants of this City, and its Environs, that their WINTER GOODS are now open for inspection, which for neatness and durability cannot be surpassed.

CONSISTING OF:

Ladies' Cloth Boots, double Soles,
" Leather Shoes, do.
" Venetian Shoes, lined with flannel,
" Side Spring Golashes;
Gentlemen's Stout Sprigged Wellington Boots,
" " " Prince Gorge's,
" " " Blucher Boots,
" " " Cloth Boots,
" Carpet Shoes, lined with flannel.

24, Heerengracht, May 1848.

Fruit Trees.

THE following Fruit Trees are offered for Sale by P. C. VAN BLOMMESTEIN, Sen., Stellenbosch, during the planting season of 1848 :—

PEARS.	PEACHES.
Germyn,	Loose stone, (extra sort)
Winter Saffron,	Nectarine,
Saffron,	Peach-Apricot,
Kalbas,	Pavé,
Late Sugar,	Late Peach.
Early do.	DIVERS SORTS.
Cinnamon,	Cherries (extra sort)
Bergamot,	Medlar,
Bulhounds,	Apricot (sweet Kernel)
Bergamot Crassan,	Do. (btter Kernel)
PRUNES.	French Olives,
Small red, (early ripe)	Arbiter,
Damask,	Guave.
Small blue,	
White do. (small)	
Spek do.	

All these Trees will be delivered at Mr. J. M. A. VAN BLOMMESTEIN'S, 76 Long-street, Cape Town, at 1s. 6d. per Tree, and who will also receive orders for same.

☞ LETTERS POSTPAID.

BERGVLIET.

THE Undersigned having, on account of indisposition, resolved to divest himself of his incumbrances, will cause to be publicly sold to the highest Bidder, on MONDAY, the 29th instant, the well known, fertile and comfortable Wine Farm called BERGVLIET, situate in the vicinity of Constantia. The situation of this Property at a small distance from the Main Road between Cape Town, Simon's Town and Wynberk, renders it most advantageous to the Owner in the transport of his Wines and other produce. It is in extent about 200 morgen, and the Buildings are nearly new, with a large double-storied Wine Cellar under Slate Roof.

Likewise will be sold on the above day, all the Moveable Effects, consisting of Mahogany Chairs, Tables, Sofas, Mirrors, Plate and Platedware, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, 16 Stuckvats, 20 Leaguers, Pressing Tubs, and other Fustage, 2 Brandy Stills, 2 Wagons, a Cart, 3 Ploughs. Smith's Tools, 4 excellent Mules, 16 Cows of the best breed, 4 Heifers, 12 Calves, a Bull, and various other articles required on a well regulated Farm.

The Conditions of Sale of the Landed Property will be made favorable to the Purchaser, and a great part of the Purchase Amount may be kept at Interest.

☞ *Refreshments will be given.*

J. P. EKSTEEN.

N.B. The Farm is meanwhile for Sale.

THE joint situation of CLERK, SEXTON and GOVERNMENT TEACHER at Mossel Bay being vacant, those inclined to accept the same, and possessing the necessary qualifications, are requested to apply personally or by letter to

T. J. VAN DER RIET,
Minister of the Dutch Reformed Congregation at Mossel Bay.

FOR SALE.

AN Excellent Saddle Horse, Gelding, 15 hands high, with Peacome Saddle and Bridle, formerly the Horse of Mr. P. J. REDELINGHUYS. Apply to

98, Long street. J. H. BRINK.

FORAGE,

FOR Sale at the Undersigned's, at his Farm *Bromeel*, at Papendorp, Barley, Oats, Oatsheaves and Chaff on moderate terms. P. J. WAHL.

PUBLIC SALE OF THE VALUABLE PERPETUAL QUITRENT FARM, CALLED "GROOTE RIETVALLEY," IN THE CAPE DISTRICT,

In the Insolvent Estate of ANDRIES JACOBUS BESTER.

THIS DAY,

(THURSDAY,) THE 18TH MAY 1848,

THE Undersigned will cause to be sold on the Spot, peremptorily to the highest Bidder, the

IMMOVEABLE PROPERTY,

belonging to said Estate, consisting, of the Perpetual Quitrent Farm called *Groote Rietvallei*, in the Cape District, about 2 hours riding from Cape Town, measuring 2,437 morgen and 500 square roods, and provided with two valuable Buildings, raised by the Insolvent about two years ago, and which could not be erected in town for less than £750, being 70 feet by 30, and containing Passage, 5 Rooms, Kitchen and Pantry, and Stabling for 12 Horses adjoining.

Also, a separate Building, 83 feet by 33, comprising four separate Cow Houses, capable to contain about 60 Milch Cows.

This Sale offers a most excellent opportunity to Butchers, whose business requires them to keep a constant supply of Cattle in the neighbourhood.

LIKEWISE, ALL THE MOVEABLE PROPERTY,

Consisting of Household Furniture of divers sorts, such as Tables, Chairs, Bedstead, Stretchers, Mattrasses, Saddle and Bridle, Ploughs, a Fishing Boat complete with 80 fathoms of Seine, Kitchen Utensils, Pots, Pans, &c., and lastly,

THE LIVE STOCK,

Consisting of Milch Cows, all in excellent condition, a thoroughbred English Bull, named *Amsterdam*, about 5 years, which, according to pedigree received from Messrs. VENNING, BUSK & Co., is of the best breed every imported, and has cost the Insolvent 1400 Rds. Hence recommendation would be superfluous. The pedigree may in the mean time be inspected on application to, and further information had from

A. P. J. VAN DER POEL, Trustee.

Cape Town, May 18, 1848.

PUBLIC SALE THIS DAY, 18th of MAY, 1848,

OF the Valuable Farm 'MISGUND,' measuring 9 morgen and 400 square roods, with the Buildings erected thereon, situate in the Cape Division, annex 'GROOTE RIETVALLEY,' comprising excellent Garden Ground and Arable Land, provided with good Water in abundance.

☞ *Strykgeld and Bonus will be given.*

ANDS. BRINK, Ds., q.q. H. O. LAUDENBACH.

£1,000.

THE above sum, or part thereof, may be obtained at Interest, under approved Security, from the S. A. Private Widows' Fund.

J. C. GIE, Ms., Sec. and Treasurer.

S. A. Bank Buildings, Cape Town, May 6, 1848.

SALE OF THE FARM "NOORDHOEK."

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

THE Sale of the Farm "Noordhoek," the particulars of which were announced in former papers, will positively take place on TUESDAY the 30th May next, at 11 o'Clock. J. DE WET, Sec.

Cape Town, No. 5, Church-square, May 11, 1848.

ADVERTISEMENT.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

DIRECTORS of the above Association, in capacity as Testamentary Executors of the Estate of the late Mrs. ANNA JUSTINA D'AILLY, hereby call upon all those having any Claims or Demands against said Estate, whether arising from Bonds, Book Debts, Suretyship, Administration or otherwise, to file and certify such Claims or Demands at the Office of said Association, within the space of three Months from the publication of these present; as Executors will, after the expiration of said term, proceed to the Liquidation of said Estate. Those indebted to said Estate, are likewise called upon, to state their debts before the expiration of said three months.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, Church-square, No. 5, May 11, 1848.

ADVERTISEMENT.

South African Association for the Admistration and Settlement of Estates.

DIRECTORS of the above Association, in capacity as Executors Dative of the Estate of the late Mr. GEORGE J. ANDERSON, hereby call upon all those having any Claims or Demands against said Estate, whether arising from Bonds, Book Debts, Suretyship, Administration, or otherwise, to file and certify such Claims or Demands at the Office of said Association, within the space of three months from the publication of these presents; as Executors will, after the expiration of said term, proceed to the Liquidation of said Estate. Those indebted to said Estate, are likewise called upon, to state their debts before the expiration of said three Months.

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, No. 5, Church-square, May 11, 1848.

South African Association for the Administration and Settlement of Estates.

THE Directors of the "S. A. Association for the Administration and Settlement of Estates," as Executors Dative of the late Mr. GEORGE J. ANDERSON, will cause to be publicly sold at the Commission Sale of Mr. J. G. STEYTLER, Gs., on the Parade, on SATURDAY, the 27th MAY, at 12 o'clock precisely, a Silver Watch, Gold Chain, 2 Writing Desks, a Chest, some Wearing Apparel, and Books, among which the Works of Shakspear, Goldsmith, Scott, Guizot, Dumas, Schlegel, Dickens and other renowned writers.

J. DE WET, Sec.

Cape Town, Church-square, No. 5, May 15, 1848.

IN consequence of the many applications for purchase, the Undersigned will receive offers by Tender to ultimo June next, for the following Farms adjoining "THE HOPE," in the District of Swellendam, either for the whole of each Farm or in Shares :—

CUPIDO'S KRAAL,	in extent about 6000	Morgen.
BUFFELS FONTEIN,	5000	do.
KLIP FONTEIN,	5000	do.
MATJES FONTEIN,	5000	do.
THE PUMP,	4000	do.

All these Places are well supplied with Water in the driest Seasons, and are too well known to require description. For all particulars, inquire at P. L. CLOETE.

Zandvliet, April 22, 1848.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Intestate Estate of JOHANNES JACOBUS VAN NIEKERK, J. N. Son, of Groenberg, Division of the Paarl, Agriculturist.

ALL Persons having any Claims against the above Estate are requested to send them in within six weeks from this date to Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, at the Paarl, or to the first Undersigned, and those indebted to the said Estate to pay their Debts within the same period.

JACS. A. LOUW, C. W. Son, } Executors
G. J. JOUBERT, P. Son. } Dative,

Groenberg, Division of the Paarl, May 11, 1848.

Botanic Garden, CAPE TOWN.

THE Government having appointed a Commission to establish a Botanic Garden in the Ground known by the name of the Government Gardens, Cape Town, and having proposed to devote a certain sum annually for its maintenance, pledging itself also to grant "a further sum equal to whatever amount may be subscribed by the public for the same purpose,"

SUBSCRIPTIONS are earnestly and respectfully requested from all who take an interest in the means of Public Instruction and Recreation, to carry out the objects of this Commission, by enabling them immediately to commence operations, so as not to lose the present season, or any favourable opportunities that may occur of procuring a stock of Plants, &c.

Subscription Lists will be placed in the TOWN HOUSE, the COMMERCIAL EXCHANGE, LIBRARY, BANKS, and other PUBLIC OFFICES.

Subscriptions will be received by Mr. ARDERNE, Treasurer to the Commission, and THOS CHRISTIAN, Esq., Cashier at the Cape of Good Hope Bank.

5th May 1848.

Amount already advertised £403 17 6.

S. J. de Kock,	2	0	0	John Chisholm, sen.	1	0	0
J. C. Gie, jun.	1	0	0	John Syme,	1	0	0
F. B Scrutton,	1	0	0	R. Widdows,	1	0	0
P. Sandenbergh,	0	5	0	J. D. Ekermans,	0	10	0
C. J. Auret,	0	10	0	J. J. Maynier,	0	10	0
W. Broadway,	0	10	0	W. Cairncross & Son	2	2	0
C. van Reenen,	0	10	0	P. J. Grove,	0	5	0
H. F. Hohne,	0	5	0	H. Head,	0	10	0
Dr. Brown,	0	5	0	John King,	5	0	0
J. C. Schikkerling,	0	10	0	J. Steuart,	5	0	0
James Forrester,	1	0	0	J. J. H. Smuts,	1	1	0
John Shepperd,	1	0	0	A. N. E. Changuion,	1	1	0
Rd. Solomon,	1	0	0	J. V. Fredericksen,	3	0	0
Captain Bance,	1	0	0	J. G. Steytler,	1	1	0
J. B. Ebden,	10	0	0	Revd. Dr. Heyns,	1	1	0
John Snooke,	1	0	0	J. H. van Reenen,	2	2	0
E. J. Jerram,	1	0	0	G. Frere, jun.	2	10	0
John G. B. Rose,	0	5	0	C. M. Villet, senr.	1	0	0
J. H. Heckroodt,	0	5	0	W. S. Buissinne,	1	0	0
F. J. Boon,	0	10	0	J. Letterstedt, p. p.			
James Searight,	2	2	0	O. Hedelius,	5	0	0
T. J. Maskew,	1	0	0	Hon. W. Porter,	5	5	0
Com. Gen. Palmer,	5	0	0	H. Lynar,	1	1	0
O. Hedelius,	1	0	0	Revd. John Fry,	2	2	0
G. Wolhuter,	1	0	0	J. & W. Fell,	2	0	0
John Mille,	0	10	0	Jos. Blackburn,	2	2	0
Ernst Suffert,	2	2	0	T. McClear,	2	0	0

Botanic Garden. CAPE TOWN.

THE Commissioners for forming and Superintending a Botanic Garden, on that portion of the Government Gardens, Cape Town, which extends from St. George's Church to the S. A. College, on the right of the Central Walk on entering from Heerengracht, will feel obliged for any plans, or suggestion in writing, with respect to the laying out or distribution of the Ground.

The Commissioners offers a douceur of TEN GUINEAS to the author of the plan which they may judge to be the best; but they reserve to themselves the privilege of selecting parts or hints from any of the plans which may be submitted to them.

The plan for which the douceur is offered must include the whole of the Ground, and to be sent in on or before the 20th instant.

N.B. The Commissioners think it advisable that the basis of the plan shall be a straight broad Avenue or Walk, extending the whole length of the Ground.

May 10, 1848.

Superfine Cloths, Cashmere Doeskins, Hats, &c. &c.

THE Undersigned has received per late arrivals his selected Stock of goods suitable for the approaching Season.

34 Burg street. GEORGE C. WOLHUTER.

STORE TO LET.

THE Store at present occupied by T. ANSDELL Esq. Possession to be had on the 1st of June next:

34 Burg-street. GEORGE C. WOLHUTER.

TO LET,

THE Undersigned's STORE in Church-street, close to Hottentots-square, in which the Butcher's Trade has been carried on for some years.—Possession will be given immediately. Apply to

P. J. SMUTS,
Garden *Roodehek.*

Trade, Vendue Administration and Agency in the Town of Worcester.

PIETERGERHARD MEIRING

HAVING become the Proprietor of the Property and the Dwelling of his late Father, Mr. JAN MEIRING, situate in Church-street, near the Public Offices, hereby informs his Friends, Supporters and the Public generally, that he will continue there to carry on business, and that he will always have on Sale the best description of Linen, Cotton, Woollen and Fine Goods, besides all sorts of Ironmongery, Cutlery, and Saddlery, Paints, Oils, Coffee, Sugar, Rice, Tea, Sago, Pearl Barley, &c. &c. By an experience of upwards of ten years in business he is enabled to supply his Customers and Supporters at all times with the BEST ARTICLES, and all orders entrusted to him will be punctually and expeditiously executed.

P. G. M. likewise notifies that he will continue the Vendue Administration, and any sale entrusted to his Administration, will be conducted with the greatest punctuality and attention.

He wil also conduct Agencies for Country People and others at the Civil Commissioner's and other Offices, including the renewal of Titles, the exhibition of Wills, procuring Letters of Administration, framing Liquidation Accounts, &c. &c.; the transmission of documents to Cape Town to pass Transfers and Mortgage Bonds. In a word, he will endeavour to follow the footsteps of his late father, and render the accomplishment of official and other business as convenient as possible to the Farmer.

Chief of all—LODGING, STABLING AND FORAGE PROCURABLE.

PUBLIC SALE AT KLEIN ZWARTBERG,

District of Worcester.

THE Undersigned, having received instructions thereto, will cause to be publicly sold to the highest Bidder, on

THURSDAY,

THE 8th JUNE NEXT,

at the Place "Hartebeestfontein," situate at Klein Zwarteberg, in this District, for account of Mr. ALEWYN PETRUS JORDAAN, Louis son, the Opstal of the Loan Place "Hartebeestfontein" aforesaid, being a valuable Sowing and Cattle Farm, planted with a large number of Fruit Trees, and having an extensive Garden; it is also provided with rich soil for the cultivation of a Vineyard, which, together with the Sowing Land and Plantations, can be abundantly irrigated from a strong stream of Water which never fails.

The Buildings on the place consist of a very commodious Dwelling and Outbuildings, among which Smith's and Wagonmaker's Shops, large Stable, and every requisite convenience, the whole in the best state of repair.

Further, all the Immoveable Effects, consisting of Household Furniture, Smith's and Wagonmaker's Tools, Wagons, Ploughs, Harrows and other Agricultural Implements, Horses, Cattle, Sheep, Goats and various other articles too numerous to mention,—the whole without the least Reserve.

LINDENBERG & LAGUERENNE, Auctioneers.

Vendue Office, Worcester, April 18, 1848.

☞ *Refreshments will be provided.*

SALE OF LIFE POLICY FOR £500.

In the Insolvent Estate of DAN. JOHS. THEUNISSEN.

ON SATURDAY Next, at 12 o'Clock will be sold by Mr. J. G. STEYTLER, Gs., Auctioneer, near the Stoep of the Commercial Exchange.

The Life Policy of the said Insolvent, insured at the Protecteur Insurance Office.

P. A. BRAND, } Trustees.
G. N. EBDEN, }

WESTERN PROVINCE BANK.

CAPITAL £20,000.

DIRECTORS :

J. R. ZEEDERBERG, Esq., Chairman,
D. A. DE VILLIERS, Esq.
JACOB F. MINNAAR, Esq.
H. G F. ENSLIN, Esq.
AD. JAC LOUW, Esq.
A. J. BECKER, Esq.
P. J. DE VILLIERS, J. Hs., Esq.

THIS BANK allows Interest upon fixed deposits, at the following rate :—

For 3 and under 6 months, 3 pCt per annum,
" 6 " 12 " 3½ "
" 12 " " 4 "

The Directors meet twice a week, viz., Tuesdays and Fridays, to dispose of applications for discount.

By Order of Directors,
B. P. DU PLESSIS, Cashier.

800 Excellent Fat Sheep and Goats,
30 do. Draught Oxen, and
A Horse Wagon,

WILL be sold on THURSDAY, the 18th instant, at the Place of Mr. JAN DE WAAL, Saxenburg (instead of the 19th instant, at Eerste River, as previously advertised,) for account of Mr. J. P. VAN ELLEWEE.

The Cattle are already in the neighbourhood, are *very fat*, and will be positively present.

C. P. LINDENBERG, Auctioneer.

Stellenbosch, May 11, 1848.

1,500 EXTRA FAT SHEEP,

AMONG which are 150 heavy Merinos, will be publicly sold on FRIDAY, the 26th instant, at the Place of Mr. B. DANEEL, "Langeberg," the above number of Fat Sheep, all purchased for Cash, and are being brought up from the Interior by

9th May 1848. C. G. THERON.

Mr. J. G. STEYTLER, Auctioneer.

1,500 fat selected Wethers, and
100 do. do. Goats, all purchased for Cash

THE Undersigned will cause to be sold towards the end of this month (day to be hereafter notified), at his Dwelling Place situate behind the Paarl, the above number of fat selected Wethers and Goats, such as have not been brought up for a long time. They will not be privately disposed of, but be present on the day to be notified.

W. P. DU PLESSIS.

Behind the Paarl, May 8, 1848,

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm.

1,400 FAT SHEEP.

ON MONDAY, the 29th instant, the Undersigned will cause to be sold at the place Kruispad, Half-way to the Paarl, the above number of fat Sheep, brought up by the second undersigned, and which will be positively present on the day of Sale.

G. D. MALAN, J. Fs.
CHARL GILDENHUYS.

Groenberg, May 15, 1848.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

300 fat slaughter Oxen and Cows, trained draught and young Oxen.

ON TUESDAY, the 30th instant, will be sold at the Place of Mr. JACS. MYBURGH, Eenzaamheid, the above number of fat slaughter Oxen and Cows, trained draught and young Oxen, which will be positively present on the day of Sale.

Paarl, May 16, 1848. H. G. F. ENSLIN.

Messrs DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm.

TAKE NOTICE!

THE Undersigned hereby informs Butchers and the Public, that, in consequences of unavoidable circumstances, he was obliged to postpone the Sale of Oxen, advertised to take place at Kruispad (Paarl Half-way), on the 10th instant, until FRIDAY, the 2nd June next, when he will sell at the above Place,—

180 fat slaughter Oxen and Cows, and
30 trained draught Oxen, the whole purchased for Cash.

Beaufort, May 1, 1848. PIETER ROUX, Js.

Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adm.

1500 fat Sheep, 500 Goats, and
200 do. Slaughter Oxen & Cows.

THE above number of fat Cattle will be sold on MONDAY the 22d May next, at the place of Mr JAN WILLEM WESSELS. They have been brought up by Mr D. CAMERON. MORKEL & DE VILLIERS.

Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm,

6 Months Credit.

PUBLIC SALE

Of 50 draught Oxen and 1,200 slaughter Sheep.

MR. C. G. THERON will cause the above sale to be held on THURSDAY, the 25th instant, at the Place of Mr. A. RABE, Sen., at Groenekloof. The Cattle are assured to be in excellent condition.

J. W. MOORREES, Vendue Adm.

Malmesbury, May 5, 1848.

2500 Fat Sheep, and 400 do. Goats.

WILL be sold by the Undersigned, on FRIDAY the 19th May, at the Place of Mr. TUBB, Fox and Hound's Inn, Eerste River :—

2500 Fat Sheep,
400 do. Goats,
2 teams trained draught Oxen,
1 Horse Wagon complete,
1 Horse, with Saddle and Bridle, and a large quantity of Deer, Koedoe and Goatskins.

The above have all been purchased for cash, and brought up by Messrs. H. & M. THEUNISSEN. They require no recommendation, and will be sold on the above day without the least reserve. J. M. THEUNISSEN.

Hottentot's Holland, April 17, 1848.

J. WEGE, Vendue Adm.

N.B. On Saturday Morning, the 20th May, at the Town Market, 500 selected OSTRICH FEATHERS.

1400 FAT SHEEP.

ON WEDNESDAY, the 24th instant, will be publicly sold at the Place of Mr. B. DANEEL, Langeberg, the above number of Sheep in superior condition.

Cape Town, May 13, 1848. W. P. RETIEF.

ARRIVED at the Place Vrymans Fontein, a brown Saddle Horse, Gelding, between 6 and 7 years old. The Owner may obtain the same on paying the expense of this Advertisement.

Widow H. C. VAN NIEKERK.

Vrymans Fontein, Koeberg, May 15, 1848.

40 Slaughter Ewes and 190 Draught Oxen,

WILL be sold on the 6th June next, at the Place of Mr. JAN DE WAAL, Saxenburg. The draught Oxen consist of Zoolah, Bastard Zoolah, and Bastard Fatherland, all in excellent condition, and brought up by Mr. J. G. DELPORT.

DIED in Cape Town, on Monday the 15th May 1848, JOHANNES ALBERTUS, aged 14 months, beloved child of B. HECKROODT,
M. J. HECKROODT,
born KRYNAUW.

A CARD.

W. N. FRUS[illegible]ARD.

HOUSE ESTATE AND COMM[illegible]SION AGENT,

Front Chamber, Colonial Bank B[illegible]ding, Heerengracht,

N.B. For the greater convenience [illegible] the public *a list of Houses, Apartments, Estates* and [illegible]*perty in general for Sale or Hire* (as registered) may be [illegible] at the *Commercial Exchange.*

Landed Property [illegible] Barter,

HOUSES in Cape Town and C[illegible]ntry in Barter for SHARES in the *South Afric[illegible] Fire and Life, Gas Light, Protecteur, Equitable*, or M[illegible]*ne Associations*, also for Wine or Brandy, at Market rates. Apply to

W. N. FRU[illegible]HARD,
House, Estate, and Co[illegible]mission Agent,
Front Chamber, Colonial Bank Bu[illegible]ing, Heerengracht.

CHRISTENING[illegible]

In the New Dutch Reformed Chur[illegible] on Sunday the 7th May, 1848, by the Rev. J. S[illegible]KER, V.D.M.

A daughter of Mr. Alexander John[illegible]n, baptized Christina Stephena Catharina.

SHIPPING INTEL[illegible]GENCE.

ARRIVED IN TABL[illegible] BAY.

May 15. *Asin*, schooner, 50 tons, J[illegible]illands, from Orange River May 4, to this port. Cargo sun[illegible]ies. W. Di[illegible]on & Co., Agents.

15. *Phœnix*, steamer, 240 tons, E. [illegible]rrington, from Algoa Bay May 11, and Mossel Bay May 1[illegible] to this port. Cargo sundries. Passengers, Mrs. Donov[illegible] and child, Major Pickney, 73d Regt., Captains Jervoi[illegible] R.E, and Donovan C.M.R., Right Rev. Devereux, Dr. A[illegible]ns, Messrs. Damont, Reps, Blackburn, Eagar, and Perkin[illegible] 15 on deck, and 4 convicts. [illegible]E. Norton, Agent.

16. *Sans Parielle*, schooner, 138 to[illegible], W. Bowden, from Rio de Janeiro April 5, to this port. [illegible]rgo coffee and sugar. Passenger, Mr. Law. [illegible] P. Dobie, Agent.

16. *Frenton*, American brig, 226 t[illegible], W. Pitman, from Boston March 2, to this port and a m[illegible]ket. Cargo sundries. Ande[illegible]on & Co., Agents.

16. *Fortitude*, ship, 640 tons, J. C[illegible]ristmas, from China March 14, to London. Cargo teas. Passengers, Mesdms. Duberg, and Master, Misses Master, and Elensley, Capts. Master, 95th Regt., and Duberg, C.R. Dr. Kenedy, Messrs. Goldsmith, Lee, and Myles, Master [illegible]uberg. Put in for water. [illegible] Christian, Agent.

17. *Justitia*, schooner, 109 tons, S[illegible] Drake, from Angra Pequina May 4, to this port. Carg[illegible] guano. Passengers, Messrs. King, Daniels, and Murray, [illegible]6 in the steerage. W. Billingsley, Agent.

SAILED OUT OF TAB[illegible] BAY.

May 14. *Coromandel*, ship, J. Gray, [illegible] Algoa Bay.
14. *Vernon*, ship, E. Voss, to [illegible]ondon.
16. *Elizabeth & Henry*, bark, [illegible] J. Clark, to V. D. Land.

VESSELS IN TABL[illegible] BAY,

With their Commanders, Destina[illegible]ns, and Agents.

STEAMER.

Phœnix, E. Harrington, Algoa Bay.—[illegible] Norton.

SHIPS.

Fortitude, J. Christmas, London.—E. Christian.
Success, W. Boult, Penang.—Phillips [illegible] Co.

BARKS.

Devonshire, H. Brouse, Mauritius.—H[illegible]e & Co.
Greenlaw, A. Owen, Calcutta.—Dicks[illegible] & Co.
Mercury, W. Snelling, London.—J. S[illegible]oke.
Wm. Thomson, G. Erwing, London.—T[illegible]omson & Co.

SCHOONERS.

Ann, J. Sillands.—Uncertain.—Dickso[illegible] & Co.
Courier, W. Ryan, Algoa Bay.—J. Jea[illegible].
Elizabeth, J. Cauvin, Mauritius.—L. [illegible] Cauvin.
Foam, J. Burnett, St. Helena.—Searig[illegible] & Co.
G. H. Harrison, J. Scott, Knysna.—J. [illegible]earey.
Justitia, S. Drake.—Uncertain.—W. B[illegible]ngsley.
Rosebud, A. Murison, Port Natal.—Ro[illegible] & Co.
Sans Parielle, W. Bowden.—Uncertain[illegible]—R. P. Dobie.
St. Helena, W. Mann, Algoa Bay.—R[illegible]herfoords.
Water Witch, A. Bruce, Algoa Bay.—[illegible]aright & Co.

AMERICAN—BRIG

Frenton, W. Pitman.—Uncertain.—

VESSELS IN SIMON'[illegible] BAY,

With their Commanders, Destinat[illegible]ns, and Agents

H.M. Frigate *Fox*, Capt. Sir H. Black[illegible]ood, Bt., England.
H.M. Corvette *Eurydice*, Capt. T. V A[illegible]son.
H.M. Sloop *Nimrod*, Lieut. Belgrave.
H. M. Steamer *Acheron*, Commander S[illegible]kes, Surveying.

MARKT PR[illegible]ZEN

Tot den 17 Mei [illegible]848.

		Rds.	Sch.	St.		Rds.	Sch.	St.
Aloe per lb........	Aloes per lb....	0	0	0	—	0	0	0
Amandelen, per lb..	Almonds per lb..	0	1	0	—	0	1	4
Apelen, per lb.....	Apples per lb...	0	1	5	—	0	2	0
Abrikozen, per ditto	Apricots ditto .	0	1	2	—	0	2	0
Aardappelen, per mud	Potatoes p muid	8	2	0	—	10	2	0
Azyn, per legger....	Vinegar per leag.	40	0	0	—	72	0	0
Boonen per mud.....	Beans per muid.	14	0	0	—	29	0	0
Boter per pond.....	Butter per lb...	0	6	2	—	1	5	3
Brandewyn per legger	Brandy per leag.	[illegible]00	0	0	—	271	0	0
Bokkevellen per stuk	Buck Skins each	1	0	0	—	1	4	0
Droogе Ossenhuiden.	Dry Ox Hides do	2	4	0	—	7	4	0
Eenden en Makouwen	Ducks & Musc.	1	2	0	—	1	4	0
Erwten per mud.....	Peas per muid..	14	0	0	—	18	0	0
Garst dito..........	Barley per muid	5	5	0	—	6	2	0
Ganzen per stuk ...	Geese each	1	6	0	—	2	2	0
Haver per mud.....	Oats per muid..	5	4	0	—	6	1	0
Hooi per 100 ponden	Hay per 100 lb..	2	4	0	—	3	4	0
Hoenders per stuk .	Hens each	0	4	0	—	1	0	0
Houtskolen per zak..	Charcoal p sack	0	4	0	—	0	5	2
Honig per pond....	Honey per lb...	0	5	2	—	0	6	0
Kazen, Kaapsch pr lb.	Cheese, Cape lb.	0	0	0	—	0	0	0
Kalkoenen per stuk..	Turkeys each ..	2	4	0	—	4	0	0
Kaf per 16 zakken..	Chaff 16 sacks..	[illegible]6	0	0	—	61	0	0
Koorn per 10 mud...	Wheat pr. 10 m.	[illegible]0	0	0	—	180	0	0
Linzen per mud ...	Lentil per muid	26	0	0	—	26	4	0
Melies dito	Maize do..	8	0	0	—	8	6	0
Meel, fyn, pr. 100 lb.	Flour, fine 100 lb	0	0	0	—	0	0	0
Okkernooten pr. lb..	Walnuts per lb..	0	2	0	—	0	2	1
Oliphantstanden p. lb.	Elephs.' Teeth lb	0	0	0	—	0	0	0
Peren per pond......	Pears per pound	0	0	5	—	0	1	0
Persiken dito.....	Peaches do....	0	0	4	—	0	1	4
Rog per mud......	Rye per muid..	7	4	0	—	8	0	0
Rozynen per pond ..	Raisins per lb..	0	0	4	—	0	1	0
Tabak dito	Tobacco do....	0	3	0	—	0	4	0
Schapenvellen pr. stuk	Sheep Skins ea.	0	2	3	—	0	4	0
Stroo per 16 zakken..	Straw p. 16 sacks	21	0	0	—	26	4	0
Tyger, Leeuw & Struis vellen per stuk	Lion, Tiger & Ostrich Skins ea.	5	4	0	—	6	4	0
Uijen per mud	Onions per muid	3	6	0	—	5	4	0
Varkens, gemeste...	Pigs, fattened ea.	[illegible]0	0	0	—	36	4	0
———— ongemeste .	—— unfattened.	6	0	0	—	14	0	0
———— speen.....	—— sucking ...	2	4	0	—	2	6	0
Vederen, Struis p. st.	Feathers, Ost. ea	0	6	0	—	1	0	0
———— bedde p. lb.	—— Bed per lb.	0	1	4	—	2	4	0
Vet of Talk per pond.	Suet or Tallow lb	0	2	0	—	0	2	1
Vygen dito	Figs per lb....	0	1	0	—	0	1	2
Wyn, ordinaire p. legger	Wines, ordinary per leaguer...	[illegible]5	0	0	—	50	0	0
Wol, schapen, p. pond	Com. Wool p lb	0	1	0	—	0	2	0
Wol, fyne, dito	Wool, fine, do..	0	4	0	—	0	5	2
Zoetelimoenen p. 1 0	Oranges, per 100	1	0	0	—	1	2	0
Zout per mud	Salt per muid .	2	7	0	—	3	4	0
Zuurlemoenzap per ½-aam	Lemon Juice per ½-aum	0	0	0	—	31	0	0
Zoolleder per ½ huid..	Sole Leather ½ h.	0	0	0	—	0	0	0
Zeep per pond	Soap per lb....	0	2	4	—	0	4	4

J. J. H. SMUTS, Editor, No. 12, Wale-street,
J. W. LOTZ, Printer and Publisher, 92, Wale-street, } PROPRIETORS.